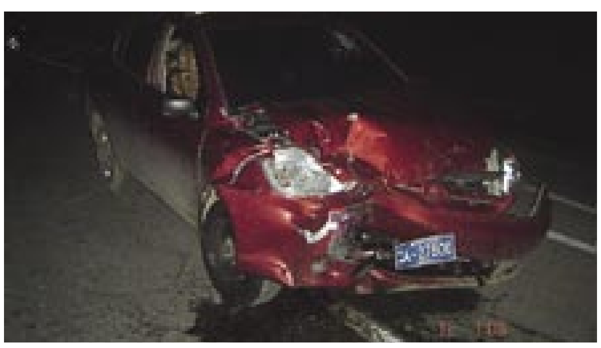
SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

diabierna 13 Januari 2006 - Edicion 1 Vol. 105 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax: 5850951 E-mail: solodipueblo@gmail.com Afl. 1.25

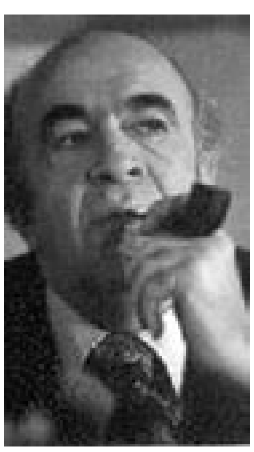
Prome morto den trafico ayera marduga na Mahuma

Emiliano Ceriaco Croes, naci 8 di Augustus 1943 di Rooi Bosal





Sr. Hushang Ansary di Parman Group

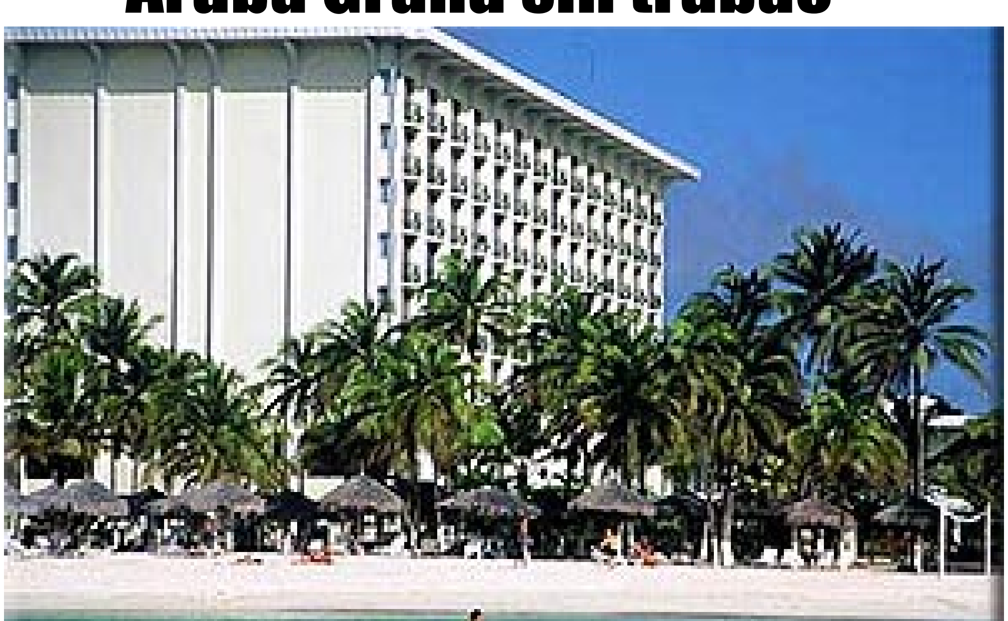


Ex Minister di Economia y Finanzas di Iran ta doño di Banco di Caribe y Ennia na Aruba

ASOMA debe Piedra Plat Entertainment Center basta cen

P'esey tin pensa pa move Festival di Tumba pa City One

Cien y bintitres (123) empleado di Aruba Grand sin trabao



Reconociendo e bon trabaonan di Minister Wever!

Parlamentario di AVP a mustra confianza den e proyecto Centro Medico San Nicolas



Prome morto den trafico ayera marduga na Mahuma

Emiliano Ceriaco Croes, naci 8 di Augustus 1943 di Rooi Bosal

STA. CRUZ -- Diahuebs marduga pa 1:00 patruya a bay na e cruzada di Mahuma unda tabata tin un accidente. Aki tabata tin tres auto envolvi cu ta A-19996, A-27800 y e pickup A-16216.

E pickup A-16216 a subi caminda na e cruzada di dump pa bay otro banda sin duna preferencia. E auto A-19996 a dal den e pickup y e otro auto A-27800 a dal su tras.

Den e pickup tabata tin un ocupante dilanti sinta y tambe un otro den e baki di e pickup. Tanto ocupante dilanti y esun sinta den e baki di e pickup a wordo transporta pa hospital. Pa 5:00 di marduga dr. de Cuba a constata morto di e ocupante. Emiliano Ceriaco Croes, naci 8 di Augustus 1943 di Rooi Bosal 7-A.

E curpa a wordo tuma den beslag. E chofer di e pickup C.E.M. di 53 aña a keda deteni. E tabata bao influencia di alcohol. Motibo di e accidente ta velocidad halto y alcohol. Polisnan ta busca testigo cu a mira e accidente aki.













ASOMA debe Piedra Plat Entertainment Center basta cen

P'esey tin pensa pa move Festival di Tumba pa City One

STA. CRUZ – Carnaval no por keda sin su boroto ni sin su bomboshi. Solo di Pueblo tin e informacion clave cu ta bisa cu tin un problema serio entre ASOMA y Piedra Plat Entertainment Center. Parce cu ASOMA lo a laga un debe grandi na Piedra Plat Entertainment Center y esaki ta motibo cu e directiva lo no kier pa festival di tumba tuma lugar den nan propiedad. Nos a comprende cu e directiva ta basta flexibel y nan lo permiti e festival tuma lugar bao di cierto condicion. Den e condicionnan aki ASOMA lo perde e bar y cushina cu lo keda pa e directiva mes



di e centro. Esaki a pone cu ASOMA a busca otro alternativa y nan a dicidi pa move e festival pa City One. Den un entrevista ayera tardi e consehero di ASOMA sr. Vi Maarten a admiti cu enberdad debi na awacero di aña pasa a laga un debe atras na Piedra Plat Entertainment Center. Sinembargo ASOMA ta di opion cu debe ta coy kens. Sr. Vi Maarten a bisa cu "debe" ta wordo paga ki ora cu ta. Entretanto nos a comprende tambe cu lo mester tin un disputa entre sponsors. Balashi ta un sponsor di Piedra Plat Entertainment Center y Britania y como tal na e lugar aki lo bay bende Balashi. Di otro banda Budweiser ta sumamente interesa tden e evento aki. Nos a wordo confirma cu tin un acercamento a tuma lugar entre ASOMA y City One y te hasta a bay mira e lugar cu lo carga 5 mil persona. Di otro banda nos ta corda cu algun aña pasa Hospital a keha cu sonido duro ta molestia nan patientnan y polis mester a acudi na un evento di hubentud pa pidi nan pa copera y baha e volumen. Ayera a keda constata cu den ASOMA cos no ta cana mucho bon. E pregunta cu a nace ta con ta posibel cu ASOMA tin debe ainda cu Piedraplat Entertainment Center? Den henter aña 2005 ASOMA no por a organiza algo entre su miembronan pa asina paga nan debenan? Of acaso ASOMA ta exisiti unicamente pa organiza festival di Tumba? E ora ey ta mihor pa cambia su nomber pa ASOTUMBA. Awetardi sigur nos lo haya mas informacion di e decisionnan cu lo keda tuma. Un cos ta sigur cu si e debe na Piedra Plat no keda cancela prome cu e show, e ora ASOTUMBA mester acepta e deal y condicionnan di Piedra Plat Entertainment Center.



Cien y bintitres (123) empleado di Aruba Grand sin trabao

STA. CRUZ—Ayera tardi FTA a reuni cu empleadonan di Aruba Grand, despues cu nan a ricibi un carta unda gerencia di e hotel a haci peticion pa kita nan .

Departamento di labor a haya nan mes awor cu e asunto aki, unda e gerencia di Aruba Grand a haci e peticion pa desolve tur empleado di hotel, menos e binti empleado di e Casino. Departamento di labor mester calcula e sesantia cu cada empleado tin derecho riba di dje. Esaki ta un proceso bastante largo, unda cu empleadonan cu tin 17 of 20 aña di servicio sigur lo monitoria di acerca. Locual ta empleadonan cu tin menos aña, cu sigur tin debenan, hipoteca ta den un incertidumbre masha formal.

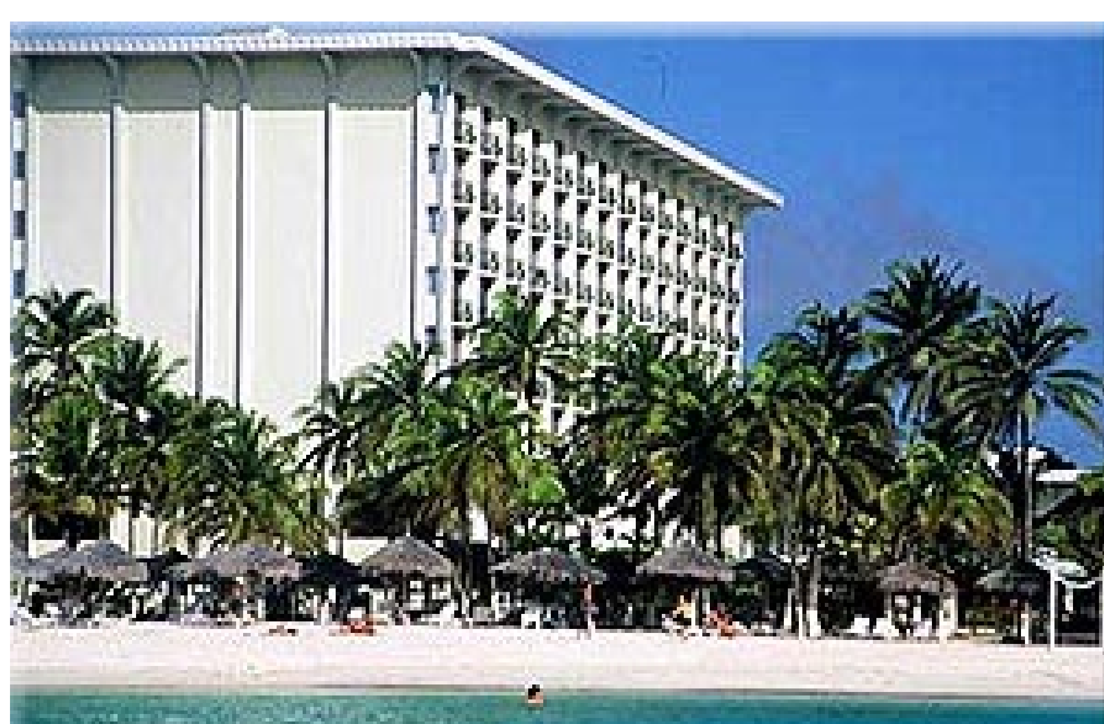
No ta facil pa aña ta habri anto ta haya nan mes confronta cu nan no ta bay tin un trabao mas. Ta bisa e empleadonan cu ta rekeri 325 empleado aki dos aña ora cu e hotel habri di nobo, pero kico nan mester haci anto mientras tanto?

Pasobra debenan ta sigui core y e debernan di bida tambe ta sigui.

Dia 30 di Mei lo ta e ultimo dia di trabao, pasobra dia prome di April lo cuminza cu renobacion. E Casino di Aruba Grand ta cay bao di un otro maneho, cu un contact cu ta vence te cu fin di 2006.

Esaki sigur lo bay tin un daño di perhuicio pa si encaso mester kibra e contract aki.

E reunion lo sigui awe, ta di spera cu bin cu un solucion pa e trahadornan Arubiano aki, pasobra na Aruba unda cu economia di turismo ta florece, ningun hende por keda sin un trabao.



Robby Rodriguez:

No tin mas ciego cu esun cu no kier mira

"Mi ta reta sindicatonan y otronan cu ta contra e proyecto di CRS pa laga hende capaz haci un estudio y analizanan"

Na prome lugar danki pa e espacio cu mi haya pa mi por duna mi opinión personal.
Ya pa mas di un aña caba mi ta mira con diferente instancia na Aruba ta lanza gritonan den corant di e proyecto di CRS. E famoso 35 florin pa aña pa un sistema di servicio cu ya pa 10 aña proba su derecho di existencia na Curaçao y cu a proba di a evita un aumento di prima di seguro durante e ultimo dies añanan caba. No ta sin mas, compania nan di seguro, a escoge pa cuminza cu e proyecto aki. Mirando e situación alarmante di aumento di gasto nan den e sector aki, a keda e compania nan di seguro unicamente tres opcion. 1. tuma medida pa contra aresta e aumento di e gastonan. 2. Aumenta prima di seguro pa asina por garantiza e pueblo un cobertura adecua y sigur ora tin daño. 3. Stop di bende seguro di auto.

Na ningun pais na mundo ningun compania priva lo acepta di sigui perde placa sin mas. Tampoco ningun gobierno ni sindicato na mundo por obliga compania nan priva sigui perde placa. Manera Hulandes nan ta bisa "De beste stuurlui staan aan wal", si sindicato nan ta haya cu companianan di seguro mester por opera cu e prima cu tin awor aki y cu tur e gastonan no calcula, manera fraude, aumento di prijs di pieza di auto, aumento di prijs di labor di garashinan, aumento di prijs di auto gehuur etc etc, pakico nan (sindicatonan) no ta bin cu e proposicion pa tuma tur e seguro nan WA over, y sigui cobra e prima cu tin actualmente?

Por ta nan si 9 sindicatonan tin e formula pa logre anto asina gana e cantidad di e placa cu tur hende ta pretende cu e seguronan ta gana. Haciendo esaki nan lo resta suficiente placa pa asina nan lo por kita e contribucion di na a miembronan y asina yuda e pueblo baha gasto.

Mi tin gana di sa con halto e contribucion di e sindicatonan ta pa aña compara cu e famos 35 florin? Nos ta papiando di afls. 2.90 pa luna y un miserable 9 cent pa dia. Pakico e sindicatonan no ta motiva e pueblo cumpra 9 cent menos catochi y lotto pa dia, bebe 9 cent menos na cerbez, of refresco, gasta 9 cent menos na película y casino pa dia, keda sin cumpra dos corant pa luna, stop di take-off auto gasta tire y asina malgasta gasolin, etc etc, Asina mi por sigui yena e articulo aki cu cosnan cu por spaar e doñonan di auto mas cu 9 cent pa dia. Sindicatonan ta papia como sifuera ta henter pueblo ta bay sinti e medida. Hecho ta, cu doñonan di auto so ta haya e aumento, y si nan por permiti nan mes e luho di tin auto, mi ta floho pa kere cu nan no por coopera cu 9 cent pa dia pa un proyecto cu lo beneficia henter comunidad. Na mi opinión tur doño di auto na MUNDO ta gasta mas cu 9 cent pa dia na diferente cos di buena bida.

Mi kier a recorda tur e bon automibilistanan cu no sa ocasiona accidente, cu nan ta wordo debidamente aprecia door di e compania nan di seguro y nan ta haya descuento nan di mas cu 60% ariba e prima total si nan core sin ocasiona accidente. E descuento nan aki tin biaha ta mas cu dies (10) biaha mas tanto cu e tan famoso 35 florin. Señores di sindicato, politico nan, y pueblo en general, sinta pensa bon kico nos ta bezig cu'ne. No impedi bo pais di inverti den un proyecto cu lo dunabo beneficio a largo plazo. Ta facil pa para grita y coy punto ariba un pueblo cu emberdad ta pasando den un tempo dificil anto asina haya popularidad personal.

Cada medida di un gobierno responsabel mester ta bon pensa y cu mira riba un resultado positivo pa futuro. Sindicato y politiconan cu no ta den gobierno na trabao ata pa monitoria y studia tur medida bon prome cu reacciona, pasobra door di boycotia medida nan cu por yuda bo pueblo a largo plazo sin mas, abo como sindicato of politico for di gobierno lo por haci mas daño na e pueblo cu e propio medida.

Pa bin bek ariba e 35 florin, na Januari 2005 tur sindicato, politico nan cu kier a gana voto pa eleccion di 2005 y otro instancia nan a torpedia e proyecto di CRS cu tabata parti di opcion number uno (1) di e compania nan di aseguro. Na mi opinion no a keda seguronan nada otro cu implementa opcion 2 y si mi tin kere loke mi a lesa den corant Diario di Diamars 10 Januari esey ta loke ta sosodiendo. Sin sindicato nan kier torpedea e opcion aki tambe, cuminza prepara pa lanta compania di seguro di nan mes pasobra mi ta sigur cu opcion tres lo bay wordo considera. Corda si, señores di sindicato nan, cu ora bo tuma over mantene e mes prima!! (put your money where your mouth is.") y tene na cuenta tambe, cu na Curaçao boso colega nan a purba, pero no a dura largo e ramo di aseguro.

Si acaso tin algun persona of instancia cu tin Aruba y su pueblo na su curazon y cu di verdad kier sa aki beneficio e proyecto di CRS combina cu VISION (VISual Information ONline) tin pa Aruba, mi ta dispuesto pa dune un splicacion amplio y si ta necesario un demostracion. Na papiamento tin un dicho masha sagrado cu tin bisa "NO TIN MAS CIEGO CU ESUN CU NO KIER MIRA"

Mi ta reta sindicato nan y otronan cu ta contra e proyecto pa laga hende capaz haci un estudio y analiza tur cos riba plazo. Si despues di a haci esey y boso por bin cu puntonan clave cu e proyecto lo no tin beneficio ni corto ni logro plazo, bring'e te na morto pasobra e ora ey bo tin fundeshi pa bo para ariba. Pero tambe sea asina corecto cu si acaso e estudio di expertonan capaz, despues di a analiza e medida of decision a bin na conclusión cu e proyecto ta bon, bin dilanti cu mes un afan i energia y bisa:

"PUEBLO, NOS GOBIERNO A TUMA UN BON DECISIÓN."

Danki pa boso tempo di a lesa mi opinión y mi ta spera cu e mensahe a yega caminda e mester ta.

Sr. Hushang Ansary di Parman Group

Ex Minister di Economia y Finanzas di Iran ta doño di Banco di Caribe y Ennia na Aruba

E ta man drechi y miembro di e comision financiero di campaña di Bush

STA. CRUZ – Recientemente a keda anuncia cu Banco di Caribe a keda bendi na un grupo Mericano Parman Group y despues cu a cumpra Banco di Caribe, Banco di Caribe a bira cumpra Ennia.
Pues dos entidad financiero cu ta presente na Aruba a keda bendi na e mes un grupo. Buscando pa haya sa y conoce un poco mas di e grupo nobo cu awor ta tambe ta na Aruba Solo di Pueblo a topa cu algun informacion interesante.
E doño su nomber ta HUSHANG ANSARY y ta di nacional Irani. Den su informacionnan nos a haya informacion cu Hushang Ansary tabata ex minister di finanzas y di economia di pais Iran. Na aña 1979 Hushang a bay residencia na Merca y na aña 1986 el'a haya su green card y a bira "citizen" di Merca. Pues Hushang Ansary ta residente di Estados Unidos desde 1979 y desde 1986 un ciudadano. E tin un carera remarcabel den comercio, desaroyo economico y diplomacia.
Storia di su bida ta un ilustracion di un creencia Americano cu a inspira



generacion tras di generacion cu curashi, inovacion y perseverancia.
El'a presidi un grupo cu tabata tin hopi exito ora di cambio di un inversion di 5 miyon dollar di ekipo di azeta pa un "Public offering' den un exceso di 700 miyon dollar riba e Stock Exchange na New York.
E ta presidente di Parman Group, cu base na Houston. Su empresanan, publico y priva consecuentemente a pone enfasis riba educacion pa empleado door di 'on-the-job' training y beca, cuido di salud, cuido di mucha y programa pa hubentud. Su nomber ta conoci den universidadnan mundialmente conoci .
Hasta nos por menciona bao di e universidadnan cu el'a funda, esun di St. Maarten unda tin e universidad di mas chikito di mundo E famia Ansary a sostene hopi otro causa y institucionnan. Hushang Ansary ta un fideicomisario di e Biblioteca Presidencial George Bush.
E ta den directiva di un school di medicina. Sr. Ansary tabata tin un carera distinguido den su pais natal Iran unda e tabata ocupa e funcion di minister di Asuntonan Economico y Finanzas y embahador pa Estados Unidos. El'a guia un team cu a yuda economia di Iran enormemente.
Esaki a percura pa crea hopi trabao y a dobla e entrada nacional. Sr. Ansary a ricibi un reconocimento special door di TIME Magazine pa su contribucion pa crea un bon comprendimento bao hopi nacion.

Por menciona cu sr. Ansary ta miembro di National Finance Committee di e campaña presidencial di Bush-Cheney.



Minister President Nelson Oduber no tin tempo pa perde cu hende di bon bida

STA. CRUZ -- Departamento di Prensa di Gobierno a tuma nota den prensa cu diamars ultimo un supuesto carta di partido AVP a wordo dirigi na Minister President Nelson Oduber. Durante di e conferencia di prensa di e partido menciona, copia di e carta a wordo parti na tur medio di comunicacion y e anochi ey na television y su dia siguiente den tur corant e supuesto carta aki a wordo publica. Sinembargo te cu diahuebs merdia 12'or e supuesto carta aki no a yega na despacho di Minister President.
Varios ta e medionan di comunicacion cu constantemente ta yama nos departamento pa pidi reaccion di Minister President riba e supuesto carta di partido AVP, pero ta imposibel pa reacciona riba



un carta cu oficialmente no ta existi!
Nos no sa si esaki ta un wega politico di parti di e partido menciona, pero faltando respet total pa Minister President Nelson Oduber lo no bin ningun reaccion oficial riba e carta menciona.
Por ultimo, Minister President ta hopi ocupa cu su trabaonan diario y no tin tempo pa sinta warda riba un supuesto carta di hendenan di bon bida cu no tin nada di haci cu nan tempo y cu ta sigui cu nan politica di opone pa opone contra tur loke ta bon pa e pais aki.



Homber drumi ariba banki dilanti di Eerste Hulp

STA. CRUZ -- Diarazon mainta central a manda patruya di Noord na Eerste Hulp unda tin un hende drumi ariba banki dilanti di Eerste Hulp. Na yegada polis a papia cu e guardia kende a bisa polisnan cu den ora tempran el'a descubri un desconoci drumi ariba banki di Eerste Hulp. En berdad polis a haya e homber A.T. di 34 aña drumi. Segun A.T. ambulance mes a trece Poli y despues cu dokter a caba di atende e no tabata tin auto pa bay cas. Pa e motibo ey el'a haye obliga di keda drumi. Patruya a bah'e na mitar caminda pa asina e por yega su cas.

Mama calacuna a bandona cas lagando su dos yiunan atras

STA. CRUZ -- Diarazon pa 9.30 di mainta patruya di San Nicolas mester a bay na un cas na Sabana Basora. Aki nan a papia cu e señora N.D. di 62 aña kende a bisa polisnan cu e tin un yiu muher Z.D. di 27 aña. Z.D. tin 2 yiu y nan ta bibando cerca e wela. Diasabra Z.D. a lanta su bela y bandona su yiunan sin bisa nada. Nan no sa unda e ta. E nieto di 12 aña a bira malcria y e no kier tende mas y tampoco e kier bay school. Ora polis a presenta, e no tabata na e sitio. El'a bay caya. Mama calacuna ni yiu tabata na cas. Polis a bisa e wela pa bay KZP pa mira kico nan por haci p'e.

Dama ta molestia homber y no kier baha for di auto

STA. CRUZ -- Diamars pa 11.30 di anochi Strandpolitie a bay na e parkeerplaats di un lowrise hotel, unda lo tin un dama sinta den auto y pa nada di mundo e no kier baha. Ora cu polis a presenta, manera e dama a mira polis, el'a baha for di e auto y a ranca careda bay. E doño di auto e homber G.S. naci na Haiti di 43 aña a bisa polisnan cu e señora ta un tal E. Segun G.S. constantemente e dama aki ta molesti'e y den pasado el'a yega di acudi na polis caba ap e asunto aki.

Choller razo a drenta den tienda y bay cu algun t-shirt

STA. CRUZ -- Diarason pa 9.20 di mainta patruya di Oranjestad a bay den Schelpstraat. Aki polis a wordo acerca pa dos hende muher kende a conta polis cu tin un choller hopi agresivo y cu a molestia nan. Ora cu patruya di Visibility Team a core e choller for di e sitio, e choller a bira razo. E choller a drenta den e tienda y a coy un paar di articulo y hinca nan bao di su t-shirt. Tambe e choller a menaza nan cu e ta kibra nan auto y tambe cu e lo bati nan pasobra ta nan a yama polis pe. Pero manera e choller a mira polis, el'a ranca bay na careda. Hasta auto a hera dal'e. Polis a sigui buske y nan a bin gar'e den Kerkstraat. Ta trata di L.E.P., alias Berty di 43 aña. E tabata mal droga y tabata hopi nervioso. El'a bisa polisnan cu e no a coy nada y tampoco kier a bisa unda e tin e articulonan. Ora polis a detene, el'a cuminza bringa cu nan mandando scop y mokete. Polisnan a logra hink'e den auto y hibe warda unda e lo keda cera. Despues polisnan a bay bek pa busca e articulonan horta, a logra haya nan y a entreganan bek na doño di e tienda.

Prome morto den trafico ayera marduga na Mahuma

STA. CRUZ -- Diahuebs marduga pa 1:00 patruya a bay na e cruzada di Mahuma unda tabata tin un accidente. Aki tabata tin tres auto envolvi cu ta A-19996, A-27800 y e pickup A-16216. E pickup A-16216 a subi caminda na e cruzada di dump pa bay otro banda sin duna preferencia. E auto A-19996 a dal den e pickup y e otro auto A-27800 a dal su tras. Den e pickup tabata tin un ocupante dilanti sinta y tambe un otro den e baki di e pickup. Tanto ocupante dilanti y esun sinta den e baki di e pickup a wordo transporta pa hospital. Pa 5:00 di marduga dr. de Cuba a constata morto di e ocupante. Emiliano Ceriaco Croes, naci 8 di Augustus 1943 di Rooi Bosal 7-A. E curpa a wordo tuma den beslag. E chofer di e pickup C.E.M. di 53 aña a keda deteni. E tabata bao influencia di alcohol. Motibo di e accidente ta velocidad halto y alcohol. Polisnan ta busca testigo cu a mira e accidente aki.

Dr. Posner no lo ser kita for di trabao

AZV simplemente kier pa e dokter eherce su trabao por medio di hospital

STA. CRUZ – Den medionan di comunicacion a sali un serie di articulonan y comentario encuanto dr. Posner. Tambe a wordo publica un carta di Organo Ehecutivo di AZV pa dr. Posner. AZV ta lamenta cu cartanan cu contenido priva ta sali asina den publicacion. AZV ta haci tur su posibel pa tene corespondencia algo priva. Organo Ehecutivo ta enfatiza cu secrecia medico of cartanan pa medicinanan, aseguradonan, etc… ta informacion privilegia y cu lo tuma pasonan of medidanan si en caso esaki ta necesario.
E comentarionan den diferente medio di comunicacion riba e carta no ta corecto y ta duna malinformacion. Pa e motibo aki Organo Ehecutivo ta obliga pa duna información corecto al respecto.
Dr. Posner ta un anesthesiologo. Esaki ta un specialista riba anestesia cu ta asisti den kamber di operacion pa pone hende drumi, kita e dolor pa asina e persona por wordo opera. Normalmente un anesthesiologo ta den servicio di un hospital. Cu excepcion di dr. Posner, tur otro anesthesiologo ta den servicio di dr. Horacio Oduber Hospital. Dr. Posner ta traha desde 2001 como un specialista particular. Desde 2001, AZV ta paga dr. Posner directamente. E otro anesthesiologonan ta ricibi un salario mensual for di hospital.
Dr. Posner ta eherce entre otro un sub-specializacion di su profesion cual ta combatimento di dolor (pijnbestrijding). Tin otro specialista cu tambe ta duna servicio di "pijnbestrijding". Combatimento di dolor ta un procedura costoso, cual ta yega anualmente na e suma di afls. 800.000,- en total pa aña y lo bay sigui aumenta.

Desde 2001 AZV a paga mas cu afls. 2.5 miyon na "pijnbestrijding". Conforme cu e maneho pa por eherce mas control riba e gastonan envolvi y tambe pa yega na mas claridad encuanto e necesidad medico pa cu combatimento di dolor, AZV a duna dr. Posner di conoce cu na 2007 AZV ta desea di haci uso di su sub-specializacion por medio di dr. Horacio Oduber Hospital. E intencion ta pa forma un grupo di specialista riba e tereno di anesthesiologia y combatimento di dolor cu ta traha den servicio di nos hospital. Tin 12 luna pa por yega na forma e grupo specialisa aki. Dr. Posner lo wordo pidi pa bira parti di e grupo aki. Pues no ta asina cu dr. Posner mester termina su trabao pa AZV. Al contrario, AZV ta desea di sigui cu dr. Posner, pero si organiza y paga na otro manera. E gastonan halto di salubridad ta trece cune cu e maneho di AZV ta pa yega na gruponan di specialista cu ta traha den servicio di hospital of cu ta traha estrechamente cu hospital. Maneho tambe pa traha cu budget fiho pa cu specialistanan. AZV no por sigui paga sin mas a base di e sistema di "fee for service" sin un budget macro-economico (un plafond) pa henter e cuido medico specialisa. AZV no tin e placa pa por paga e dokternan cada un cu nan propio clinica y e tarifanan cu ta wordo exigi. E maneho di AZV tambe ta pa baha e tarifanan di entre otro e medico specialista. AZV ta desea pa keda traha cu nos dokternan, pero nos dokternan tambe mester tin comprension pa e situacion financiero di AZV y di pais Aruba. Dokternan mester keda realistico pa cu nan exigencianan financiero.

Parlamentario, sr. Danny Leo ta haya Rudy Lampe a haci su mes ridiculo

STA. CRUZ-- E aña aki a recorda 20 aña di Status Aparte, unda cu tabata tin un reunion di Solemne. Tabata presente diferente miembro di Staten di Antiyas y miembro di Eerste y Tweede Kamer di Hulanda.
Rudy Lampe a bin haci pantomima y papia cos coy loco, bisando cu Staten no tin control riba gobierno. Enbez di bisa e logronan di Status Aparte, ta papia masha negativamente atacando e otro miembronan di parlamentario di Aruba, dilanti di e invitadonan di afor.
Rudy Lampe a wordo coregi pa e mesun Hulandesnan bisando cu na Hulanda tambe ta asina y cu na tur parti di mundo ta asina
Rudy Lampe na un manera masha 'mahos' a descredita e nomber di Betico Cores mustrando cu e parlamento di Aruba no tin ningun clase di importancia.
Rudy Lampe a pone tur hende nan cara na berguenza ora cu na un manera masha ridiculo ta papia di un team A y un team B. Aki Rudy Lampe ta mustra cu Parlamento no ta importante y cu nos Status Aparte tampoco ta importante.

Rudy Lampe enbez di papia di e logronan di Aruba despues di Status Aparte, ta mustra e cosnan negativo so di Status Aparte, cu Aruba su Parlamento no ta funciona manera cu e kier pa funciona. Esaki ta duna di conoce pues cu Rudy Lampe ta prefera pa Aruba su Parlamento cay bao di Union Europeo.
Rudy Lampe ta prefera pa nos hendenan mes no goberna e pais aki. El'a declara cu ta mihor laga strañonan na Bruselas goberna Aruba.
ESAKI pasobra Rudy Lampe no ta kere den nos mesun hendenan nan capacidad y amor pa nan mes pais.

Gerencia di Hospital ta firma protocol pa alarga CAO un aña mas

STA. CRUZ--Director financiero y director medico di Hospital Dr. Horacio Oduber, respectivamente Fernando Rigaud y Dr. Percy Ho-Kang-You diarazon 11 di Januari a firma un protocol cu e sindicato di trahadornan di hospital, Arubaanse Bond van Werknemers in Verplegende Instellingen (ABV).

E protocol aki basicamente ta alarga e contrato colectivo vigente pa 2004-2005 cu un aña mas.

Gerencia di hospital, den representacion di Stichting Ziekenverpleging Aruba a coveni cu e sindicato cu enbez di duna indexering cu un percentahe, lo aumenta salario di trahadornan di hospital cu un suma fiho pa luna entrante fin di e luna di Januari. Di e forma aki mayoria di e empleadonan di hospital ta haya un aumento di salario cu ta mas halto cu si a calcula esaki a base di porcentahe.

Den e protocol a coveni tambe cu e aumento aki lo no conta pa studiantenan di enfermeria cu actualmente ta traha den hospital. Tambe a yega na palabracionnan nobo pa loke ta pa studiantenan di enfermeria.

Tanto Dr. Ho-Kang-You como señor Rigaud a expresa nan satisfaccion pa e manera con e negociaconnan a bay.
Ambos director a duna di conoce cu nan ta satisfecho cu e protocol cu e dos partidonan a firma. Riba e foto por mira sr. Fernando Rigaud hibando palabra despues di a firma



e protocol, den presencia di sr. Bart van Putten y sra. Velencia Griffin, respectivamente presidente y tesorero di e sindicato ABV y señora Sheila Arends, hefe suplente di departamento di recurso humano di hospital. Banda di sr. Rigaud por mira Dr. Ho-Kang-You.

Cas di Partido a traha bijbouw sin permiso di DOW

STA. CRUZ—Awor despues di siete aña partido AVP ta bay purba busca un bouwvergunning bao man of bao mesa for di departamento di DOW. Si ta trata di cualkier hende, lo a stop e construccion te ora cu paga pa e permiso pa construccion, pa despues por continua. Partido AVP a traha su bijbouw riba tereno cu no ta pertenece na dje, ademas a traha sin cu DOW a check cu si e construcion tabata di acuerdo leynan di construcion. AVP ta boca yen di soborno cu Ministerio di Husticia ta haci, sin mira nan mes actualmente ta sobornando empleadonan di DOW pa core traha awor no mas un permiso di construccion, cu data di siete aña pasa.

Pueblo ta pidi pa basha e bijbouw abao, ya cu pa di prome e ta traha riba tereno aheno, tambe e ta ilegal. AVP su custumber di tempo cu nan tabata den gobierno, nan tabata tin free or all,unda cu a coy masha hopi tereno pa nan mes. Manera cu tambe conoce e tereno cunuco na Jaburibari, unda awe Henny cu Gaby ta coba hoyo y planta pinda. Ainda ta corda tempo cu Gaby a tumba Rancho a basha tur weekendhuis di hendenan humilde abao. Tambe a basha rancho abao di piscadornan, pasobra tur tabata riba tereno di gobierno. Wel awe pueblo ta exigi pa basha e lugar di loshi aki abao cu ta traha riba tereno aheno y sin bouwvergunning. Bennie Sevinger tambe a usa coriente di Elmar sin permiso, pero e biaha aki si nan number lo hunga, pasobra ley pa un ley pa tur.

Según sra. Marian Croes di Ministerio Publico

Te ainda no tin ningun investigacion y tampoco nos sa si lo bay tin investigacion

Relaciona cu peticion di AVP pa investiga Ministerio di Husticia

STA. CRUZ--Encuanto e peticion cu partido di AVP a entrega un peticion na Ministerio Publico di 20 di December aña pasa, Solo di Pueblo a acerca relacionista publico di Ministerio Publico, Marian Croes, pa cu e status di e peticion aki entrega pa AVP. E informacion cu nos a ricibi cu te na e momentonan aki te ainda Ministerio Publico no por duna informacion cu si ta bay tin un investigacion, of cu si tin un andando caba. Na momento cu esaki ta posibel Ministerio publico lo haci publico e asunto aki.

Encuanto e pregunta cu e denuncia entrega no tin ningun base legal riba dje, Solo di Pueblo a haya sa cu ta fiscal ta e persona cu ta dicidi ora cu e lesa e carta. Tampoco encuanto cu si Ministerio Publico ta na altura cu Hulanda mes lo bay haci su investigacionan, tampoco ta conoci pa despacho di Ministerio Publico. Solo di Pueblo tin cu bisa cu eroneamente parlamentario,

Bennie Sevinger si a declara cu un parlamentario Hulandes mes lo cuminza cu su mesun investigacion , entorno e Ministerio di Husticia. Cual Solo di Pueblo tambe a ricibi ta e informacon for di Presidente di parlamento Hulandes, cu esaki no ta cuadra cu berdad y a desmenti esaki totalmente. Segun e parlamentario di Hulanda, esaki ta un asunto interno di gobierno di Aruba y no di Hulanda manera cu AVP kier pretende. Treciendo informacionan cu no ta cuadra di berdad, hasta usando Parlamentarionan Hulandes pa haci su gañamento mas grandi ainda, ta algo cu no por acepta.danki Dios cu e parlamentario Hulandes a haya chens pa coregi y desmenti loсual e parlamentario Bennie a trece dilanti, pero ta kico otro por spera di Bennie cu ta custumbra caba di lanza mentira y critica infunda.

Personanan pober mester a presta placa na Island Finance pa por a cumpra un Kertboom

STA. CRUZ—Un pobresa creciente ta asina alarmante cu hasta tabata tin un institution di credito presente na un sitio cu tabata bende Kerstboom.
Asina por a scucha Mike Eman expresa con pober Aruba ta, cu hasta presta nos hendenan mester a presta placa pa por a cumpra un kerstboom y adorno pa kerstboom.

Enbez Mike Eman condena e hecho cu e mentalidad di nos hendenan ta den decadencia, door di presta pa luha cu kerstboom.
Esaki no ta cuestion cu pasobra un hende no por a afford pa cumpra un kerstboom ta motibo di un pobresa creciente.

Nos hendenan y tambe Mike Eman tin mester di un guia profesional, riba tereno di humildad y idealismo.
Materialismo a vence idealismo ta palabranan di nos den feliz memoria Betico Croes.
Na Aruba nos ta gusta biba cu debe mas cu nos entrada ta permiti, djis pa nos tambe tin locual tur otro si tin.
Unda e Arubiano humilde a keda? Awor no solamente e chikitonan ta biba cu e tipo di pensamentonan aki.

Pero lidernan politico Mike Eman, cu enbez e coregi nos hendenan, e ta incurasha y ta siña nos hendenan door di duna un mal ehempel y ta prefera di bay den medio di comunicacion pa vocifera cu nos hendenan ta asina pober, cu nan mester a presta placa pa cumpra un kerstboom.

Mike Eman y su mentalidad mediocre no sa mes kico e ta papia.

Mike Eman tin su prioridad di locual ta importante pa robes.
Door cu e tin su prioridadnan pa robez, e ta asumi cu henter e pueblo di Aruba tambe tin cu biba pa robez.

Ta pesey mes, Mike Eman ta boga tanto pa Aruba drenta Union Europeo, pasobra su mente troci no por pensa corecto.

Nos mester ta alerta, pasobra cosnan cu Mike Eman ta kere cu ta importante ta net locual por hiba Aruba den un perdicion.

Parlamentario MEP
mr. ing. Zulay van Poppel-Marquez ta informa

Delegacionnan di Parlamento a bishita proyecto “Cu cara pa lama” durante Tripartite na Curaçao



STA. CRUZ--Durante e estadia pa reunionnan Tripartite recientemente na Curaçao di 3 pa 7 januari 2006, e delegacionnan di Parlamento a delibera riba temanan y a bishita algun proyecto.

Minister di Trafico y Comunicacion di Antiyas Hulandes, sra Omayra Leeflang, a invita e delegacionan pa e presentacion y inauguracion di e proyecto “Cu Cara pa lama”.

E proyecto aki ta ofrece hobennan un oportunidad pa trabao riba un barco cual lo brinda un conexion nobo di ferry entre e islanan di Antiyas Hulandes y Venezuela pa transportacion di hende y di productonan. Riba e barco di estudio hobennan entre 16 y 24 aña ta ricibi un trayecto di training profundo. Ademas di formacion profesional nan ta ricibi tambe den e trayecto aki suficiente atencion na formacion personal.

E estudio ta forma un base solido pa un carera na bordo di e flota Antiyano. Delegacion Arubano a felicita sra Omayra Leeflang, Minister di Trafico y Comunicacion di Antiyas kende ta e iniciador di e proyecto aki, cual a wordo financia cu fondonan di Hulanda y e mobilario cu fondo Europeo.

Cuerpo di Douane cu opleiding di Kommies Verificateur I&A



STA. CRUZ -- Ayera dia 10 di Januari 2006, a cuminza e curso pa Kommies Verificateur I&A na Douane.
E curso aki ta esun di mas halto den cursonan cu un douanero por haya aki na Aruba mes. Pa por bira Verificateur di I&A e douanero mester bay Hulanda pa sigui e curso di Verificateur I&A. Despues di basta aña a logra cuminza e curso aki atrobe. Na tur esnan cu lo sigui e curso aki cual ta suma na 47 cursista un palabra di pabien y forza den e 2 añanan cu ta tuma pa rond af e curso (opleiding pa Kommies Verificateur). Na e ocasion di apertura di e curso a hiba palabra sr. mr. L.W. Bernadina, Hefe di Cuerpo di Douane, sigui pa sr. R. Dennie cu ta e Hoofd di e opleiding di KV, cu a yama tur presente bon bini na e curso y hopi perseverancia den nan estudio pasobra e no ta nada facil.

Pabien na tur cursista y corda haci tur boso esfuerzo pasobra Cuerpo di Douane mester di boso pa futuro.

Empleado di aña 2005 na Aruba Bank.



STA. CRUZ -- Durante di e celebracion di fin di aña 2005 na Aruba Bank Mainstreet Branch a tuma lugar e nobramento di empleado di aña 2005. Rocila Acosta a keda eligi como "Employee of The Year 2005". Rocila a cuminza traha na 1994 den e departamento di Audit Department.
Na 1996 Rocila a bira Customer Service Representative. Un aña despues, el'a bira e Assistant Retail Manager na Noord Branch. Na 1999 el'a wordo promovi come Retail Banking Manager na Noord Branch. Na 2003 el'a wordo transferi pa Boulevard Branch y na July 2005 el'a ser promovi como Manager Retail Sales & Services cu ta su funcion actual.
Rocila a ricibi un plakaat, bouquet y un regalo special for di Aruba Bank.
Gerencia y personal ta felicita Rocila cu e logro aki y ta desea Rocila tur clase di exito den 2006.

Presidente Toledo di Peru:
Chavez no ta presidente di America Latina

STA. CRUZ – Presidente Toledo di Peru recientemente a expresa su mes fuertemente contra Presidente Venezolano Hugo Chavez despues cu esaki a haci cierto expresionan referente eleccionan na Peru. E comentarionan di Chavez a cay den mal tera cerca Presidente Toledo kende a manda mensahe pa Chavez pa no mete cu Peru. Segun Toledo cu Chavez ta kere cu e ta presidnete di America Latina ciendo cu no ta asina. E ta unicamente presidente di Venezuela. Toledo a sigui bisa cu Peru hamas a mete den asuntonan interno di Venezuela. Presidente di Peru a sigui bisa cu e lo hala atencion di Chavez na Bolivia dia 22 di Januari unda nan ta pensa pa topa. E situacion cu Chavez realmente ta saliendo for di man. Chavez ta keriendo cu e ta Rey di America Latina y cu su persona mester dicidi kico ta pasa den Latino America. No ta kita afor cu tin algun gobierno cu ta ya knikkers pero no ta tur.

Ademas cu Chavez constantemente ta ataca Merca verbalmente awor e ta mete su mes tambe cu asunto interno di Peru. Kico Chavez su intencion ta no ta conoci ainda, pero ta un hecho cu e ta renobando su flota di avionnan di guera y net awor Merca a pone precion riba e compania di F-16 cu nan no mag di bende avion di guera cu Merca y a menaza cu lo busca avion di guera for di Rusia.



Recordando Carmen 'Cachita' Lacle Reina di Carnaval 1970







Awe nos kier a comparti cu nos lectornan otro precioso hoya cu nos a encontra den bahul di recuerdo. Tabata net 36 aña pasa ariba un diahuebs anochi, 5 di Februari 1970 net algo prome cu 12'or, mey anochi cu Prins (Sjors) Juancito Giel y Pancho (Sjimmie) Renee Laurens a eligi Carmen Lacle, di Tivoli Club como e di 16 reina di carnaval 1970. Mientras Rita Solagnier a resulta Runner-up. Carrmen cariñosamente yama 'Cachita' ta un mucha muher bunita elegante di apenas 21 aña di edad cu ta biba den New Straat na Playa un mucha mujer cu a caba di gradua como maestra di school na APA. Carmen ta recorda cu hopi nostalgia e momento masha special aki di su bida na unda nan tabata ta un grupo di 10 candidata masha bunita mes pa competi cu otro. Reglanan di eleccion di reina ta stipula cu un mucha muher no por ta inscribi na school na momento di eleccion. Carmen a yega Wilhelmina Stadion den un auto convertibel capa baha luciendo su bistir elegante blanco confecciona pa Luisa Herdee mientras su peinado y maquiyahe tabata bao encargo di Aura Croes. Carmen a yega Stadion un poco nervioso pa motibo cu e competencia tabata fuerte. Tabata tin mucha muhernan bunita manera Rita Solognier , Carmen Curiel, Minerva Noguera, Ritzma Wever y Evelina Bermudez. Aparte di un grupo grandi di miembronan di Tivoli Club cu a bin apoya Carmen, tambe tabata presente un grupo di studiantenan di APA cu a haci un presentacion e anochi aki presentando un obra 'Amor di Kibaima'. Despues e grupo aki a permanece dilanti stage y henter anochi nan tabata apoya Carmen totalmente. Carmen a recibi como premio un Toyota Corolla sponsored pa Amstel, tambe un teblachie di steel cu su nomber graba riba dje y un holoshi, y Gezaghebber Oscar Wernet a efectua e acto di coronacion. Nos reina di carnaval 1970 actualmente ta disfrutando di su pensioen bon mereci despues di a traha 35 aña como maestra di school y como parttime actualmente ta duna les di Spaño na Maria College tres bez pa siman. Carmen ta mama di un yiu Melany (20) y e feliz abuelita di Amelie (3). Carmen Lacle marca den historia como e precioso hoya Reina di Carnaval 1970.





SOLO Di Pueblo briyando den C... BOMBO...

E DI 36 TUMBA FESTIVAL CU IDEA PA BAY CITY ONE.

Lo'ke bomboooshiii a haya sa ta cu tin plan pa tumba 2006 tuma lugar e aña aki na City One.

E motibo cu nos a compila ta cu A.S.O.M.A ainda debe placa na Piedra Plat Entertainment Center. Pero ainda no ta confirma cu City One lo bira e cas pa tumba e aña aki, diasabra anochi despues di renion entre S.A.C y A.S.O.M.A lo confirma ta na unda tumba lo ta tumando lugar e aña aki,

Pero den nos humilde opinion ta cu City One no ta un lugar adecuado pa un festival asina a grandi: 1.mucho chikito, 2. den vecindario di hospitaal

Bomboooshiii ta kere cu si nos kier pa festival di tumba crece manera tabata e caso den añanan anterior e lugar tin cu bira mas grandi y adecuado.

Ban spere cu bin cu un decision na bienestar di nos festival di tumba 2006

ROADMARCH Y CALYPSO INFANTIL Y HUBENIL LO TUMA LUGAR PABAO DI BRUG...

Ayera decision a cay cu roadmarch infantil y hubenil lo tuma lugar e aña aki den Dakota Entertainment Center..

PAKICO????? Pasobra durante e ultimo aña e contest di Roadmarch y Calypso a crece y bira grandi tanto den participante y publico cual a tuma e decision pa pone e evento aki den Dakota Entertainment Center.

Sigur hopi reaction a drenta asina cu e informacion aki a sali den claridad te hasta cu tin mayornan di participantenan a dicidi cu no lo laga nan yiu participa mas, pasobra nan ta di opinion cu roadmarch y calypso ta di San Nicolas.

Pero nos Arubianonan tin cu corda cu San Nicolas ta un parti di Aruba tambe mescos cu Dakota tambe ta un parti di nos isla.

Ban spera cu tur cos keda positivo pa e evento aki cu ta programa pa tuma lugar otro siman diasabra.

PRINS Y PANCHO E WEEKEND AKI!!!! WAAK PA BO T'EY!!!!

Bomboooshi ayera ta'bata di bishita na oficina di S.A.C sigur sigur nos por a nota di biaha con druk tabata ta den oficina di S.A.C anto di baiha nos a tira un bista y a nota cu tabata tin tres pareha inscribi pa seccion infantil, un pareha hubenil y ningun pareha pa grandi. Diasabra anochi eleccion ta programa pa cuminza 7'or y 7 florin pa entrada

Diadomingo eleccion grandi ta cuminza 8'or y entrada ta 10 florin.

Exito na tur participantenan.

YIU DI RUPI RUPI TAMBE TA PARTICIPA PA ELECCION DI PRINS Y PANCHO INFANTIL.

PRINS 'BUCHI' PANCHO 'CRIOYO'



WIZZ KIDS LO CORONA SU REINA INFANTIL DIADOMINGO AWOR DEN CITY ONE

Comunicado di COMMUNITY POOL

STA. CRUZ -- S.F.A.M.F.D. ta recorda tur miembro cu les di landamento ta continua dia 16 di Januari 2006. Pa Pre-A y watergewenning (principiante) ta 3'or pa 3.45'or. Pa diploma B te cu F di 3.45'or pa 4.30'or di atardi di dialuna pa diahuebs y diasabra for di 9.15'or a.m. Pa diplomanan B te cu D: 10.15'or am. y 11.15'or am. pa Pre-A. Pa watergewenning (principiante) pa diploma E-F y adulto ta pa 12.00 p.m.

Pa esnan cu no ta nos alumno ainda y tin gana di siña landa por tuma contacto na tel: 584-3826. Corda cu "Landamento ta Sano".

Agenda di Carnaval 52 / 2006

Januari:		Evento	Lugar	Horario
Diasabra	14	Prins & pancho inf. &hubenil	Club Caiquetio	6'or
Diadomingo	15	Prins & Pancho grandi	Club Caiquetio	8'or
Diadomingo	15	Inscripcion Festival Tuma	Piedra Plat E. Center	12'or-6'or
Diasabra	21	Roadmarch infantil & hubenil	C.B. Brazil	7'or
Diadomingo	22	Parada di blaas San Nicolas	Cayanan San Nicolas	3'or
Diadomingo	22	Inscripcion Cal. & Roadmarch	Platinum Sta. Cruz	12'or-6'or
Diasabra	28	Festival di Tumba	Piedra Plat E. Center	8'or
Diadomingo	29	Anochi di carnaval pa turista		
Dialuna	30	Pre final Cal & Roadm.	CB Brazil	8'or
Diamars	31	Pre-final Cal & Roadm.	CB Brazil	8'or
Febuari				
Diaranson	1	Pre-final Cal & Roadm.	CB Brazil	8'or
Diahuebs	2	Pre-final Cal & Roadm.	CB Brazil	8'or
Diabierna	3	Reina infantil	Aruba E. Center	7'or
Diasabra	4	Final di Cal & Rdmarch	Joe Laveist	7.30
Diadomingo	5	Youth parade	Cayanan O'stad	12'or
Diabierna	10	Reina hubenil	Aruba E. Center	7.30
Diasabra	11	Parada di lus	Cayanan San Nicolas	8'or
Diadomingo	12	Parada di mucha San Nicolas	Cayanan San Nicolas	2'or
Diahuebs	16	Hebe Hebe	Postkantoor O'stad	8'or
Diahuebs	17	Reina grandi	Aruba E. Center	8'or
Diasabra	18	Parada di mucha Noord	Noord	1'or
Diasabra	18	Lighting parade	O'stad	8'or
Diadomingo	19	Parada mucha	O'stad	1'or
Diaranson	20	Señora Carnaval	Aruba E. Center	8'or
Diahuebs	23	Show di steelband	Aruba E. Center	8'or
Diabierna	24	Jubu San Nicolas	San Nicolas	8'or
Diasabra	25	Jouvert Moring	San Nicolas	4'or
Diasabra	25	Caranval grandi	San Nicolas	1'or
Diadomingo	26	Parada grandi di Aruba su canraval	O'stad	12'or
Dialuna	27	Parada di cabay	O'stad	4'or
Dialuna	27	Momito	San Nicolas	6'or
Diamars	28	Momo	O'stad	8'or

TEC ta den full swing preparando pa su campaña di Carnaval

STA. CRUZ -- Durante conferencia di TEC N.V., miembronan di prensa cu tabata presente a haya un bista amplio pa loke ta trata e campaña cu nan ta lanzando, specialmente awor cu ta den temporada di Carnaval. E idea tras di e prome premio ta masha facil. E ta un tipo di trailer VIP, bo no tin cu carga jug, bo no tin cu carga nada. Bo ta yega bin haya bo trailer. E ta un prime spot pa waak Carnaval, e ta un spot hopi bon. Si bo waak e trailer bo por bin cu bo famia completo. E trailer ta carga 20 hende, esta bo por bin cu bo famia chikito of un famia grandi. E ta un VIP trailer y bo ta wordo sirbi como un VIP. E trailer ta wordo rifa dia 16 di Februari, cual sorteo ta tuma na oficina di TEC mes. Bo no mester ta presente pa bo gane, pasobra tin hende ta traha y TEC ta tene comprension pa tur esnan cu ta traha. Dia 16 ta e dia di e sorteo grandi. Y esun cu gane, ta haya chens di waak e parada di Lighting Parade, e parada di mucha, e dia despues y tambe e parada di hende grandi e siman despues. Bo ta waak 3 parada all out. Bo ta un VIP den un trailer masha confortabel mes. Tambe nan lo buta 2 cooler, bo no tin cu carga jug cu ijs y nada di e cosnan ey. Bo ta un VIP den bo mesun trailer. Tec ta pasa bo e yabi y abo ta goza bo Carnaval trankilo, bo ta yega cu bo auto pare eynan, drenta bo trailer y ora caba cere bay cas. Kier meen e ta un trailer sumamente luhoso.



TEC lo ta all out den Jouvert Happening

STA. CRUZ -- Manera custumber, un biaha mas TEC lo tin atrobe e Jouvert Happening cual lo tuma lugar dia 24 di Februari, prome cu Jouvert Morning. Kier meen cu dia 24 nos lo tin e Jouvert Happening na San Nicolas y ora e caba pa mas of menos 8'or di anochi, e evento lo bay ariba te cu Jouvert Morning. E aña aki ya tin un paar di banda prepara caba. Mas detayes lo bin despues den e periodo cu ta biniendo. Lo set tur cos up y laga tur hende sa kico ta biniendo pa e Jouvert Happening e aña aki. Dus prepara, get ready pa e Jouvert Happening, pa e bira un exito manera cu e ta tur aña aki na Aruba caba.



E Jouvert Happening ta un tradicion y ta kere cu pa TEC atrobe e ta un grato placer pa presenta esey. E evento ta net dilanti di Las Vegas Bar den curazon di San Nicolas. Lo bay tin 3 banda cu nan ta bezig trahando contract cu nan pa nan tey. Tambe lo bay tin North Star Steelband cu lo bay compañanan atrobe. Y TEC kier invita un y tur di Aruba en general pa ta presente na e Jouvert Happening cu ta bay ta algo extra ordinario. Lo bay tin premio, lo bay tin T-Shirts y lo bay tin hopi premiacionan cu logo di Polar riba dje. Esey lo ta pa e pueblo cu lo asisti e anochi ey.





Reconociendo e bon trabaonan di Minister Wever!

Parlamentario di AVP a mustra confianza den e proyecto Centro Medico San Nicolas

STA. CRUZ-- Un di e proyectonan di Gabinete Oduber III cu mas a wordo critica door di e profetanan di desaster di AVP durante e ultimo cuatro añanan ta e construccion di Centro Medico dr. Rudi Engelbrecht na San Nicolas; un proyecto cu durante di gobernacion di AVP a wordo priminti na e pueblo aki, pero cu manera semper no tabata riba lista di prioridad di e ministernan di AVP y tambe mirando e hecho cu nan cu nan no por a yega na un acuerdo con ta parti cochino den e proyecto aki!

Mayoria di e criticanan lanza di parti di AVP pa cu e proyecto aki tabata:
1.Centro Medico no a bira un hospital, 2. e lugar ta mal situa debi cu tin un rooi ta core ey banda, 3. full edificio ta traha di sheet rock, 4. e contratista ta amigo di minister Wever, 5. e finalizacion di e proyecto a dura di mas, 6. e contratista no a paga boet, 7. no tin specialista ta traha eyden, 8. e huur di e localidadnan den e centro ta mucho halto y manera ta custumber caba di AVP, un gran cantidad di critica negativo y destructivo mas. Pues den poco palabra partido AVP tabata y te ainda ta totalmente contra e proyecto aki.

Sinembargo grandi ta MEP su sorpresa pa constata cu recientemente un botica "Botica Centro Medico" cu su drive thru completo a wordo construi den boca y nanishi di e Centro Medico aki. Ironia di bida ta cu e botica aki aparentemente ta pertenece na nada menos un parlamenatrio di AVP, sr. Richard Visser cu si a mustra su confianza y ta sostene totalmente e Centro Medico aki.



Lo ta bon pa e otro politiconan di AVP cu ta contra e proyecto aki tuma ehempel di nan colega Visser y sikiera pa un biaha admiti cu Minister Booshi Wever a haci un bon trabao door di bin cu un proyecto hopi necesario pa San Nicolas y cu e Centro Medico aki ta un catalizador pa mas inversionista tambe sigui inverti den e area aki. Por ultimo, partido MEP ta ansioso pa sa si Mike Eman lo bula cabez di Richard Visser, awor cu e parlamentario aki abiertamente a reconoce e bon trabao di Minister Wever door di duna sosten na e Centro Medico Nobo na San Nicolas.

Lamentablemente nomber di sr. Visser no por wordo poni riba e monumento 'Reconoce bo bario' situa banda di e Centro Medico San Nicolas debi cu lombrishi di e parlamentario no ta dera den e districto aki.

Personanan pober mester a presta placa na Island Finance pa por a cumpra un Kertboom

STA. CRUZ—Un pobresa creciente ta asina alarmante cu hasta tabata tin un institution di credito presente na un sitio cu tabata bende Kerstboom.
Asina por a scucha Mike Eman expresa con pober Aruba ta, cu hasta presta nos hendenan mester a presta placa pa por a cumpra un kerstboom y adorno pa kerstboom.
Enbez Mike Eman condena e hecho cu e mentalidad di nos hendenan ta den decadencia, door di presta pa luha cu kerstboom.
Esaki no ta cuestion cu pasobra un hende no por a afford pa cumpra un kerstboom ta motibo di un pobresa creciente.
Nos hendenan y tambe Mike Eman tin mester di un guia profesional, riba tereno di humildad y idealismo.
Materialismo a vence idealismo ta palabranan di nos den feliz memoria Betico Croes.

Na Aruba nos ta gusta biba cu debe mas cu nos entrada ta permiti, djis pa nos tambe tin locual tur otro si tin.
Unda e Arubiano humilde a keda? Awor no solamente e chikitonan ta biba cu e tipo di pensamentonan aki.
Pero lidernan politico Mike Eman, cu enbez e coregi nos hendenan, e ta incurasha y ta siña nos hendenan door di duna un mal ehempel y ta prefera di bay den medio di comunicacion pa vocifera cu nos hendenan ta asina pober, cu nan mester a presta placa pa cumpra un kerstboom.
Mike Eman y su mentalidad mediocre no sa mes kico e ta papia.
Mike Eman tin su prioridad di locual ta importante pa robes.

Door cu e tin su prioridadnan pa robez, e ta asumi cu henter e pueblo di Aruba tambe tin cu biba pa robez.
Ta pesey mes, Mike Eman ta boga tanto pa Aruba drenta Union Europeo, pasobra su mente troci no por pensa corecto.
Nos mester ta alerta, pasobra cosnan cu Mike Eman ta kere cu ta importante ta net locual por hiba Aruba den un perdicion.

Hendenan special honra na Divi Phoenix Resort

STA. CRUZ--Recientemente a honra como bishitante distingui y tambe como Embahador di bon voluntad pa e isla di Araba.

E siguiente bishitantenan como embahador di bon voluntad William & Joyce Cushman y tambe Roland & Rita Plette cu ta biniendo Aruba pa mas di 20 aña caba consecutivamente.

Siguientemente e personanan honra como bishitante distingui, Yana & Anatoly Strekman, Jim & Kindra Chamberlain, Alador & Elvira Weis, Valentina & Alexandar Britva, Dora & Isaac Josovich, Jane & Larry Hoover y tambe Donna & John Leiss cu ta biniendo Aruba pa mas di 10 aña consecutivamente.

Sr. William ta comenta cu nan ta hopi contento cu nos producto y cu lo nan sigui bishita Aruba y tambe nan ta biniendo desde aña 1995.

Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado aki y alabez felicitanan pa nan lealtad demostra pa e Isla.

Ariba e potret por aprecia sr. Croes di ATA hunto cu e parehanan honra na Divi Phoenix Resort

Aruba a ricibi un Revision di Destinacion



STA. CRUZ--AHATA hunto cu MEET ARUBA, cu ta e Division di Mercadeo di Grupo di AHATA, a presenta un revision di Destinacion masha elabora, e fin di siman pasa. Un grupo di profesionalnan den biahe, a participa den e actividad den weekend. E bishitantenan tabata oficialnan halto di Netherlands Board of Tourism Conventions, NBTC, mescos tambe un grupo di planificadornan di Conferencia y Grupo for di Merca, representando futuro registro di grupo. Un Mercado Interactivo na Renaissance E bishita importante di NBTC y e Grupo di Planificadornan di Reunion for di Merca a cuminza cu nan Mercado informativo na Renaissance Convention Center. E Marketplace a ser presenta den un formato rapido y entretenido, den cual cada un di e hotelnan di Aruba y atraccionnan tambe a cubri algun di e factornan interesante di e isla, presentando e bishitantenan cu un gran cantidad di e informacion bibo. E awa, tempo y moneda di Aruba, mescos tambe douane y imigracion Mericano a ser descuti den un forma cortico, haciendo e proceso di estudio, uno yen di placer. Na Marriott Resort & Stellaris Casino Berdaderamente na e tema elegante di Hollywood di e bishita, Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, a habri tapijt corra, saludando einvitadonan cu champaña y a cana cu nan door di e propiedad na gran estilo. E bishita a culmina cu un almuerzo riba beach, sigui pa un induccion di Walk of Fame, na unda cu bishitantenan a ser pidi pa laga marca di nan man y pia den e santo, manera celebridadnan di Hollywood. Gerente General Rick Zeolla y su grupo ehecutivo, no a spaar ningun esfuerzo pa entretene e huespednan y educa nan tocante e propiedad fabuloso aki. Occidental Hotels & Resorts ta show e Occidental Grand Aruba "Ora bo bishita Aruba e invierno e anja aki," asina David Schwartz, Vice Presidente di Bentanan di Gruponan y Incentivo pa Norte America a bisa "spera solamente cosnan grandi."E oficial halto di Occidental Hotels & Resortnan, a duna bonbini na e bishitantenan, na e hotel bao di construccion. E la sigui bisa ,"E Occidental Grand Aruba nobo lo ta un all-inclusive hotel luhoso, cu un estilo y ambiente sin rival, transmitiendo un luho sofistica, cu ta bay mas leu cu espectativanan ordinario." Occidental Grand Aruba ta programa pa habri na Maart y lo tin 341 kamber y Suite-nan Deluxe y 50 Kamber y Suite-nan Royal Club, tur cu Ocean view, cu balconnan priva cu bistanan asombroso di Palm Beach. Un piscina grandi forma liber, completo cu cascadanan, lo complimenta e opcionnan pa cenanan "gourmet" na diferente restaurantnan di specialidad. Schwartz a priminti cu for di actividadnan nocturno te entretenimento local, e Occidental Grand Aruba ta ofrece algo pa tur hende.

Na Divi Village Golf & Beach Resort, Divi Links a ser revisa Director Gerente Alex Nieuwmeyer tabata tin e placer pa bishita e Links na Divi Aruba, cu e VIP-nan. E Gancha di Golf di 9 hoyo a habri na 2004 cu un fiesta di gala y un torneo di Golf pa caridad, cu a ser atendi door di Prince Albert di Monaco, Prins Pieter Christiaan di Hulanda, Prome Minister Nelson Oduber, y e ta rondona door di villanan priva luhoso y lago-nan tropical. Traha den gruponan chikito, e edificio di villanan tin 240 studio, suite-nan di un y dos kamber, cu amenidadnan luhoso manera Jacuzzi y mueblenan di diseñador. E Villa-nan y e Divi Village Golf Club House actualmente ta bao di construccion, Nieuwmeyer a splica. Mientras cu e restaurant na e Club House lo tin un bista riba e di 9 hoyo, e restaurant riba e di dos piso lo duna un bista completo di Lamar Caribe, y e gancha di golf ilumina romanticamente. E teraza aire-libre lo ta 9 pia riba e yerba berde pa practica y lo ser rondona pa un cascada. Menu-nan ta inclui desayuno liher y cena casual for di e area di e bar, cu cena semi-formal den e areanan di e restaurant. Divi, asina Nieuwmeyer a bisa, lo yama e adiccion maraviyoso aki bonbini na e famia di hotelnan di Divi Aruba, den e futuro cercano. Hyatt ta saca biña y cenanan pa e dignitarionan den un atmosfera elegante. Hyatt Regency a bay tur cu tin, na honor di un grupo special di Planificadornandi Grupo y Conferencia, cu hunto cu Netherlands Board of Tourism Conventions, lo duna Aruba un cobertura total, pa loke ta trata e representacion na Merca. E anfitrion tabata Director di Benta, Geraldine Coutinho y Gerente di Bankete Florence Steadwijk, e cena den e ballroom a show cumindanan fini y servicio di prome clase. Isla di Aruba y Hyatt Regency, asina Geraldine a splica, ta buscando pa trae mas biahenan di grupo y incentivo pa e isla, e aña aki.Destination Management Company di Aruba ta briya ECO Destination Management exitosamente a finaliza e eventonan di fin di siman, hunto cu Red Sail Sports y a organiza un Happy Hour sail, Diadomingo anochi. Glenda Henriquez y su tripulacion a ricibi e invitadonan pa ultimo biaha na Hyatt Regency y a hiba nan beach, na unda nan a contra cu Brass Selection y un grupo di baile di Carnaval, cu a duna nan un show fantastico, for di e hotel te na e pier. Despues di dos ora di cocktail, durante un bahada di solo Arubano inolvidabel, NTBC y otro decision makers, tabata invitadonan na Aqua Grill, pa aperativonan y huespednan di Amazonia Churrascaria pa cena. Nan a bay, elogiando infrastructura di Aruba, e producto y e hendenan, pero mas cu tur, e hospitalidad caluroso y genuino, cu nan a sinti y cu nuncanan lo lubida. Den conclusion "Pasando un fin di siman na Aruba, yena cu asina tanto gozo," asina Presidente y CEO di AHATA, Jorge Pesquera a bisa "Aruba a laga un impresion increibel riba nos huespednan." "Awor nan tin e conocemento y entusiasmo tocante nos isla. Awor nan por subi mercado y bende Aruba, y promove esaki na gruponan grandi, mas facilmente for di un punto di bista personal, pa motibo di a experiencia esaki personalmente. "Meet Aruba, e Division di Mercadeo di Grupo di AHATA, tin metanan y plan-nan ambicioso pa haya un bon resultado riba nan inversion, na 2006 y registra 35 mil kamber mas pa e isla, cu ta representa un potencial di 140 mil anochi adicional e aña aki. Meet Aruba hunto cu NBTC a educa e personanan mas importante cu ta haci decisionnan den e sectornan di biahe di grupo y incentivo den e mercado, e fin di siman aki.



Parlamentario, sr. Otmar Oduber ta cuestiona gobierno cu ta hinca man den saco di pueblo

STA. CRUZ -- Sr. Oduber ta lamenta cu ta pasa tipo di leynan cu ta corta asina profundo den nos pueblo, den esunnan mas marginal como tambe di nos pensionadonan. Di otro banda bo ta scucha cu gobierno ta sigui fia placa y di otro banda mientras cu gobierno ta bin parlamento pa busca medida pa corta den nos comunidad. Ni un siman pasa Prome Minister ta den parlamento, buscando insentivonan, regalonan pa esnan cu ta bay inverti aki na Aruba. E ta un fenomeno totalmente contraditorio di un banda bo ta bisa cu esnan cu kier bin goza di e economia cu a wordo creci di 1986 pa dilanti, awe pa e desaroyo positivo cu nos a conoce y pa cual nan kier ubica nan mes aki na Aruba nan bo ta bay duna insentivo y regalo. Pero esnan cu ta biba na e lugar aki cu a pasa den tur e dolornan di '85 y '86 bo ta corta bay, corta den nan saco y bo ta bay cobra 2% adicional pa loke ta trata AZV mas tur e efectonan negativo cu esaki ta trece cune di inflacion na prome lugar cu a wordo mustra y comproba cu e ta bay tin efecto directo ariba nos inflacion y banda di dje bo ta un peso extra e dunador di trabao. Bo por ta sigur cu e aumento tan desea pa nos hendenan tambe ta wordo wanta pa motibo di un peso extra cu ta wordo poni ariba e comunidad aki. Goberna fiando placa, pa paga debe tur politico por. E arte di goberna bo por haci'e responsablemente. Na e momento aki aumenta bo debenan y pone e proximo gobierno bira peor of di otro banda bai busce den saco di e comunidad. AVP ta sumamente desapunta den minister di finanzas cu te dia di awe no a tende su voz mas tocante e situacion financiero y tambe nan ta desapunta cu sr. Nel Oduber kende a sali y un dia despues di eleccion ya a bisa cu MEP a reflexiona y cu MEP sa cu nan a perde e eleccion cu a pasa y a bay atras den e eleccion, pasobra nan no a pone atencion na esnan den necesidad y menos recurso y awor lo bay pone atencion ariba dje. No a dura ni dos luna cu nan ta sinta y gobierno a bandona e grupo aki, a lubida ariba nan pa motibo di e aumento e medida di AZV ta bay corta directamente net na esnan cu ya tin dolor hasta pa pone pan ariba mesa y pa e grandinan cu ya no por biba cu e entrada cu nan tin.



Awor tin jackpotnan di auto cu "look" nobo

Seaport Casino awor tin un Hyundai Getz 2006 como premio

STA. CRUZ-- Apenas aña a habri cu ya Seaport Casino a regala su prome auto na un hungador di machine cu masha suerte. Ayera por a mira trabaonan tumando lugar na e casino pa asina por saca e auto existente, pa por pone un nobo-nobo eyden. Mariano Arends di Seaport Casino a conta nos cu e machinenan tur a haya un look nobo. Ta trata aki di machinenan di quarters cu cliente mester hunga pa purba gana un auto como premio. Riba e fotonan adhunto por mira momento cu a saca esun auto pa hinca e otro, mientras cu por tuma nota tambe di e entregamento di yabi na gerencia di Seaport Casino. Ta desea un y tur suerte, pasobra e machinenan aki ultimo tempo ta mas los cu nunca!



Sr. Mike Eman ta contradeci palabranan di Minister Presidente: Aruba si tin pobreza

STA. CRUZ -- Mike Eman a tende reaccion di Minister Presidente, Nel Oduber cu n o notinpobrezanaArubasimira cuanto hende ta participa den Carnaval aki na Aruba. E ta lamenta e contesta aki cu por zona chistoso, pero e no ta kere cu e ta chistoso mirando cu miles di persona ta bibando bao di e minimo cu mester pa un existencia husto. Na aña 1994 tabata tin e ultimo estudio di "bestaansminimum" na Aruba. E tempo ey e calculacion ta cu bo mester pa un famia di cuatro persona 2.200 florin pa bo por tin un existencia basico pa bo por sobrevivi ariba e baranca aki. Durante e ultimo añanan casi sigur a redobla. E cifranan di Centraal Bureau en Statistieken tin cu ta mustra cu mas cu 35% di nos pais ta biba cu un entrada bao di 25 mil pa aña cu ta 2 mil algo florin, bo ta realiza cu den e pais aki tin un gran cantidad di e personanan cu nan entrada no ta alcanza. Na varios ocasion a pidi pa acopla onderstand, salario minimo, pensioen di behez y persioen di huerfano na e indexering pa asina e keda waardevast, tur aña cu segun e inflacion subi, bo ta aumenta esaki, pero esaki no a tuma lugar y awor bo ta bin gaba cu un aumento di 80 pa 90 florin di un banda mientras cu ta kitando di nos comunidad di personanan cu entrada minmaal por lo menos 100 florin na placa extra cu nan tin cu paga awor na remedi y dokter, na mas di dos cien florin extra cu nan tin cu paga tanto na coriente, awa, luz y cuminda kier meen cu esnan di entrada minimaal a bay atras 3 cien pa 350 florin e ultimo añanan aki y awor bo ta bin gaba cu un aumento di 90 florin versus



casus 400 florin pa esnan cu cu salario minimo a bay atras cu poder di compra. E declaracion di Prome Minister ta inaceptabel y partido AVP ta bay pidi un reunion di Staten caminda ta bay discuti cifranan nobo di bestaansminimum. Na Aruba a bira necesario, manera Gabinete Eman a tuma e tempo ey pa redobla e pensioen of haci un investigacion kico ta e entrada minimal pa un famia un persona mester pa e tin un existencia husto y a base di e cifranan, aki a dicidi cu mester redobla e pensioen di nos grandinan, anto Prome Minister a bringa contra dje. Anto e tempo ey tambe el'a bisa cu un grandi por biba cu 300 florin. Su expresion cu personanan ta balia den Carnaval y cu nan no tin hamber y cu nan no ta pober no ta straña AVP cu den pasado tambe a basa su mes ariba e 300 florin. Mester haci un investigacion profundo pa esnan cu ta biba den e situacion dificil aki. Esnan cu por balia den Carnaval, esnan cu por biba un bida mas husto tampoco ta sinti cu mañan nan por cay den e miseria cu e gobierno aki a crea pa nan.

E di 6 Speurtocht "Conoce nos mondi"

STA. CRUZ-- Dia 21 di January Fayron Lopez lo tene su speurtocht anual, "Conoce nos mondi". Esaki ta di 6 aña consecutivo cu ta organiza esaki. Meta ta pa trece gruponan di famia, colega y amigonan hunto y participa den un caminata cu pregunta den mondi. Alavez motiva hende pa cuida nos naturaleza y siña algo mas di dje.

Tur grupo interesa ta bon bini. E grupo mester te consisti di cuater pa seis persona. Ta cuminza 4.30 or di atardi y esun cu yega prome ta sali prome. Por inscribi via telefoon 5859553/5941412 of via Fax 5858709. Lo sali y termina na Jan Flemming 16-F, Santa Cruz. Ta recomenda bin cu keds y carson largo. Tin trofeo pa grupo cu termina na e prome tres lugar. Pa mas informacion por tuma contacto cu e number ariba menciona of manda un mensahe por escrito. Inscripcion ta afl. 5,-- pa persona. Ta recomenda tur esnan cu kier participa pa inscribi prome cu dia 20 di January pa garantiza cu bo por participa, ya cu e cantidad di gruponan cu por participa ta limita. Durante e caminata aki por bay aprecia diferente paisahe bunita di nos naturaleza. Ta bon pa esnan cu kier keda cu un bunita recuerdo pa nan bin cu un camara.







Remitido

Ningun hende (ni periodistanan, ni tampoco politiconan bon informa) por bin cu e storia cu e Lucha Arubano apenas lo a inicia na 1930.

Nos Soberania, Nacionalismo, Democracia, y nos Derecho di Autodeterminacion REALMENTE TA di Origen y Raiz Nativo Americano!

Nos Soberania y Derecho di Autodeterminacion ya prome cu e yegada di e Europeo, a biba semper den curazon di tur Pueblo y Nacion Nativo Americano, pues tambe den e alma y curazon di e Pueblo Arubano, igual cu di tur otro Pueblo Soberano rond mundo, forma pa sernan humano naci y crea liber, cu nan soberania y libertad firmemente ancra den nan curazon y venanan.
A base di nos Pueblo su raiznan nativo Americano/Aruac/Arubano, e deseo cu semper a uni nos tur como Pueblo y Nacion, tabata e deseo sagrado di tur ser humano, di tur pueblo y nacion soberano y liber, e simiya implanta den nos pa nos Creador, di Democracia y Derecho di Autodeterminacion, cu e pader Spaño Bartolome de Las Casas for di siglo 16 a encontra, experimenta, skirbi di dj'e y a defende den nomber di tur nativo Americano.

E prome prueba cu e Pueblo Arubano ta un Nacion Soberano despues di 150 aña di integracion, ta e hecho cu na 1750, sin tin ningun pader ni domi residencia aki na Aruba, nan a sa di uni pa construi e Capiya di Alto Vista, y tambe cu e idioma nacional aki na Aruba, formalmente y oficialmente a keda reconoci, pa prome biaha, skirbi den un carta oficial ya na comienzo di siglo 19.
Ya prome cu e yegada aki na Aruba di General Miranda na 1806 (?), cu por ser considera esun cu a bin planta e simiya di e lucha pa libertad y independencia di e pueblo y nacionnan den nos region: un luchador incansabel pa e Libertad berdadero y pa e Independencia efectivo di e pueblonan di henter e continente Americano: E Precursor di e Libertador Simon Bolivar, y e fundador tambe di un Logia (e prome?) di e Francmasonería Hispanoamericano. Recogiendo e enseñanzanan di e filosofo francmasónico Ingles di siglo XVII, John Locke, cu a proclama "el derecho natural a la vida, a la libertad y a la propiedad" (For di e articulo: "Actuación de la Francmasonería Primitiva en la Emancipación de América y Labor Progresista de Francisco Miranda. Por J.M. Antioqueño Traducida del Francés por: S. BRADT: "..Los francmasones progresistas Franceses, que aprovecharon durante su exilio las enseñanzas y las prácticas de sus hermanos Ingleses, en los tiempos de la República de Cromwell, y de los holandeses, en la época de Juan Witt, se lanzaron de lleno a la lucha contra el gobierno decadente de la monarquía y del clero, pidiendo la libertad de pensamiento, de prensa, de reunión y asociación, de conciencia religiosa, etc., criticando las lacras y la putrefacción de las instituciones políticas, sociales y religiosas caducas, de entonces…")

E Europeonan aki ta lubida di menciona tambe e influencia di e descubrimento di e Continente Americano y e influencia di e Nativo Americano riba tur e pensamentonan "moderno" aki. Tambe di e prome leynan colonial Spaño, cu pa prome biaha (na aña 1500) ta reconoce e respet y derecho di ta liber (y tin autodeterminacion), di tur ser humano, sea con primitivo cu e por ta! Cu e colonizador Hulandes despues den su leynan tambe a reconoce e igualdad entre e nativo Americano y e colonista Europeo, ta danki na e pensamentonan di e.o. Bartolome de Las Casas, y e leynan colonial Spaño introduci na e continente Americano. Y ta a base di e Igualdad reconoci aki entre e Nativo Europeo y e Nativo Americano, e Pueblo y Nacion Arubano su lucha semper tabata pa un trato y status IGUAL den Reino Hulandes! Hecho ta cu na 1865, cu tambe a tuma lugar e Proclamacion di Emancipacion y Guerra Americano di Sesecion, e Minister der Kolonien, dunando cuenta di ta na altura ya e temponan ey, di e raiznan y sentimentonan di e pueblo Arubano, na e totstandkoming di e regeringsreglement nobo a declara entre otro cu: *"Geen ander band houdt hen verenigd dan de gemeenschappelijke onderhorigheid aan de Nederlandse Staat . Ofschoon de zes eilanden ruim 35 jaar verenigd zijn onder een bestuur en voornamelijk Curacao en Aruba de voorafgaande eeuwen voortdurend bestuurlijke en familie contacten hebben gekend vertonen zij weinig samenhang…"*

Pesey no por ta ningun sorpresa cu apenas siglo 20 a inicia, cu e prome protesta contra maltrato colonial di e Arubianonan a resona den un discurso den nomber di e comercio di Aruba, dirigi na e gobernador, señor Jhr. J. O. De Jong van Beek en Donk como representante di Corona, cu tabata riba dienstreis di bishita na Aruba.

Nos sentimentonan di Soberania, Nacionalismo, Democracia, y nos Derecho di Autodeterminacion REALMENTE TA di Origen y Raiz Nativo Americano! Y e lucha Arubano pesey no ta data di 1930, sino di mucho prome cu esey!
Tristo ta cu apesar di Mandatonan y Resolucionnan di Nacionnan Uni, funda desde añanan 40/50 despues di e segunda guera mundial, pa defende igualdad, libertad y soberania di TUR pueblo, sea con chikito, primitivo, o vulnerabel: un di su mes pais miembro fundador, no a respeta ni kier cumpli cu nan.

Ehempel di esaki ta, cu no a cumpli cu e deseo di e Pueblo Arubano, poni por escrito na añanan 40/50 pa e Comision Separacion, cu a scoge pa Aruba un status independiente, volkomen zelfstandig, cu lazonan directo cu Corona, y no via ningun ministro/gobiern/politico Hulandes! Tambe tin e Voorstel pa un kiesstelsel, aproba pa un mayoria absoluto di e parlamento insular di Aruba, cu a base di e soberania di e pueblo Arubano a defini bon cla e ken ta di NACIONALIDAD Arubano!
Ningun hende por bin cu e storia awe cu e Lucha Arubano apenas lo a inicia na 1930.

Y ningun "experto" awe por bin cu e storia cu Nos Soberania, Nacionalismo, Democracia, y nos Derecho di Autodeterminacion lo no ta valido mas den e temponan aki. Ta bon pa nos corda e diferente 'expertonan' entre otro na añanan 50 cu kier a hinca Aruba den un federacion, anto awe ta preparando pa reduci nos den un "UPG", pa haci nos un sorto di gemeente di un "Pais"(?) Europeo, cu cu ya lo NO ta autonomo mas, pero cu ningun dia lo tin pensa di NO tin soberania y nacionalidad propio mas?

Acaso nan lo tin pensa di introduci un of otro sistema Nativo Americano (por ehempel esun di e Nacionnan Iroquois?), den cual SI ta repeta e soberania y nacionalidad di cada un Nacion Nativo (Europeo) cu bira miembro?


Pharma House
Whole Saler
Tel / Fax: 586-5858
Cel: 730-3327
DENTURE BRUSH
Dr. Fresh
TURBO POWER
TONGUE CLEANER
FIRE FLY
Flushaway
The discreet way to dispose of your liners
32 pantiliners
individually wrapped
NEW
Flushaway
The discreet way to dispose of your liners
NEW
FAST PREGNANCY TEST
PRUEBA RAPIDA DE EMBARAZO
BeSure
Massage
whitening
freshmint
total
Premium
DENTURE BATH
Absolute White
.34 fl. oz. (10ml)

CLASIFICADO

TA BENDE

FORD MUSTANG
1999
automatic V6
as is Afl 18.000,00
Cell. 734-4355

Ta Busca

Den becindario di Santa Cruz
1 apartment pa 1 persona
No mas cu Afls. 500,- of Afls. 600,-
Pa mas información: cel: 5634301

TA OFRECE

Pa compilacion di carta, traha kaarchi di fiesta y business card.

Pa mas informacion yama cel: 7319737

Computer Les



* Word XP
* Excel XP
* Power Point XP
* Internet / E-Mail
* Quick Books Pro

Tel. 588-0950
743-8585

Afl. 100

* Mainta
* Anochi
* Diasabra

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.

TOM'S

10% descuento

Afl. 7,- pa m^3
Tel 582-9238 /567-1212

Caribbean Jam Band

Caribbean Jam Band
Bo tin mester
di un banda
pa anima bo
fiesta???
Yama 563-0841

Ta Bende

Cura Cabai 124-c
3k - b + 2 appt.
Eigend.533m2
Constr.335 m2
Afl. 310.000,00
Tel.: 993-1403

Ta Bende

Tereno Eigendom na Ponton
1.225 m^2
Afl. 115.000,00
Tel.: 993-1403

Ta Huur

Apartment na John's Pizza
1 di un kamber y un di 2 kamber
Pa mas información yama
Tel: 7370042 of 7370043

Servicio na cas

-Les con pa traha cu computer.
-Installacion software, hardware.
-Remove virus etc.
-Firewall pa bo dsl conexion di cas.
-Installacion di dsl
Pa mas informacion; yama 744-0138

Ta Busca

Un cas den Santa Cruz
pa huur
Yama 568-7000
of 742-7000

A ser perdi un cacho Cocker Spaniel (baby) su nomber ta LUSIE. Lusie a sali for di cas cu su cadena cu dos banchi, un cora e otro blanco den becindario di Montaña, Boegoeroei, Shaba of Bubali. Esun cu por wake yama Tel:5878057 **Cel:7432767 LUSIE TA BAO TRATAMENTO MEDICO** e mester bay dokter urgente diabierna.

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra,
Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna
pa diasabra merdia
Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.

Sta. Cruz 111-A
Telefon: 5858448

Ta Busca

3 persona pa traha den cushina di Restaurant.
Persona cu ta interesa por yama na cell 5608282.

Atencion

K-9 Security Aruba N.V. ta busca urgentemente
Security, Doghandler y tambe Security Guards.
Salario hopi atractivo
Adres: Sta. Cruz 62
Telefon: 5858911 – 5858912
Pasa personalmente

Oportunidad Pa Trabao

SOLO DI PUEBLO, tin lugar habri pa un redactor preferiblemente cu experiencia
* Mester por comprende y skirbi noticianan di politica
* Mester por conoce y skirbi papiamento bon
* Mester tin propio auto
* Mester por comunica bon
* Mester por traha den team
* Si den pasado bo a traha na otro corant, bo ta Welcome tambe!

Aplica via di un mail na gerencia di Solo di Pueblo na: top@setarnet.aw
Porfavor inlcui bo cv

Oportunidad pa trabao, SOLICITA!

TA BENDE TA BENDE TA BENDE TA BENDE

Holley Carborator Double Pump, Panel Switch, Transmission Power Glide Translock , Scoop, Wheel bars, Converter Power Glide 5800 Stol, Motor Big Block 4 main 454, Cranshaft, Head, Dampel, Flywheel, Fuel Pump Holley, Intake

Yama 565-6261 of 567-3616

1 Pontiac Sun Birt 500



1 auto di Careda ful gespuit strips & flakes



Lumina Van 1994

Ta Bende

4 mac wheel y tire
9 luna bieuw
Prijs Afls. 1650,-
Contact: 5671966

Ta Bende

Un Pontiac Grand am
pa pieza.
Yama:5640037

Ta Bende

Un Chrysler Le Baron convertible pa drecha su transmision of pa pieza!!!
Yama:5640037

CLASIFICADO SOLO DI PUEBLO TEL: 5859500

CLASIFICADO

TA BENDE/TE KOOP:

KIA Avela GLI
1997 A/C CD
Color Cora
Afls. 4.500,-
Pa mas info yama:
5688826

Ta Bende

Un cas na Sero Biento, 4 kamber, 3 baño, sala etc. Opp. 300m² Prijs Afls. 310.000,=
Pa mas información yama 5854318
Despues di 12'or.

Ta Bende

Suzuki GSX 1100 aña
1997 Afl. 5800,=
Motor: Mitz Mirage
+ B12 + B15 + Deawoo Racer
+ Body parts y diferente piesa
Por yama na 568-1201
of 565-6261

JOALLY'S BEAUTY PARLOR



Ta ofrece awor
FADE-CUT
Delanho Jacobs
Horario:
diasabra for di 9.30
Den siman: 2.30-5.30
Tel: 5859585, Situa den Sta. Cruz 2000

YIBUCHI SNACK'S TRUCK
den cura di Codemsa

Pa tur bo platonan exquisito, pasa libremente serca nos of yama pa bo pedido na tel.: 965-5129
Galiña, carni, lomito, seafood y mucho mas!!



Habri di Diadomingo pa Diahuebs
8:30 pm. - 2:00 am.
Diabierna y Diasabra 8:30 pm. - 4:00 am.

Ta Bende

Pa motibo di biahe, un drumset marca Tama
Den hopi bon condicion, color corra
E ta consisti di 6 pida, incluyendo tur cos.
Tel: 5944595

Ta bende

Pitt Bull black nose, 7 siman
Cu Vacuna. Prijs: Afls. 500,-
Pa mas informacion yama:
Cel: 5684332 of 5684412

TA BENDE OF HUUR

Un generator 70 KVA silent riba su trailer.
Pa prijs mester tuma contacto cu Sr. Jaco Gesterkamp na telefon 593-3213.

TA BENDE

Ta bende un car rental den operacion incluyendo NV, 20 auto, oficina na airport, equipo di garage y personal

Interesadonan serio por manda un mail na:

Directmail95@gmail.com

Rentamos local de 100 m² para oficina o otro uso
Llamar tel. 9930906
Italiestraat 40, frente al golf, a la izquierda de Divi.
Piso ariba de Dura Home Center

TA BUSCA

Un bromer pa cumpra
yama
560-8423

Ta Bende

Tire Low Profile
Size 20
2 Luna Usa
Prijs Normal Afl. 1600,00
Prijs Afl. 1000,00
Yama 734-4355

Luis Garage

Patras di El Fogon.
Meiveld Ta saca sla, drecha y spuit auto.
Prijs economico
Tel. 9641721 of 5880955

Ta Bende

1 Computer Pentium 4
den bon condicion
Afls. 1300,-
Pa mas informacion:
Tel: 5827033 - 5640299

OPORTUNIDAD PA TRABAO SOLICITA

Tin mester cu urgencia
Un carpinte - Un helper - Un metsla
Mester ta Arubiano of cu permiso
Pa mas información por yama na
5920249 of 5924749

Ta Bende

Nissan Sentra 1999
std., A/C.
Ex Saloon B14
Afl. 9.500,=
Pa Info Yama:
Tel.: 560-9797

TA BENDE TA BENDE TA BENDE TA BENDE

Mitsubishi Mirage 1992 Afl.1500,00
Mitsubishi Lancer 1995 Afl. 3800,00
Mercedes Benz 1991 Gasoline
Pa pieza Daihatsu Intero Jeep 2001
Pa pieza Tercel 1998
Un Pontiac Grand AM 1990 Afl. 500,00
Diferente pieza mas di otro auto
Yama 565-6261

TA BENDE

Un Monza
automatic/airco
1998 den bon condicion di aña 1998
Prijs: 3.500 Awg.
Por yama: 5920629

Ta Bende

Buick Regal 1996 Limited Edition
Automatic V6 3.8L, den bon condicion
Pa solamente Afls. 6900,- "as is, where is"
(E motor a wordo "overhauled" recientemente)
Por yama: 5645789 of 5653095 of pasa na
Piedra Plat 87 of yama: 5823782 of 5930395

Ta Bende

Ta bende un Suzuki 1100GSX-R.
Cu ta un custome Bike made by: owner Jorge Rosel
E bike aki ta uno cu a gana 2 Bike show na 2005.
Pa mas info.
Por jama 561-5976



Ta Bende

Un container di 40ft
Na bon prijs
Interesadonan por yama
na 5606447

Ta Bende

Un bureau clasico full equipped pa un ehecutivo, (Abogado, Ministro, Director) nobo nobo.
Afl. 7.500,- (594-1402)

Ta Bende

Ford Explorer 1998
full equipped
4 wheel drive, automatic, casett/cd player
Afl. 17.000,-
Tel; 564-1064

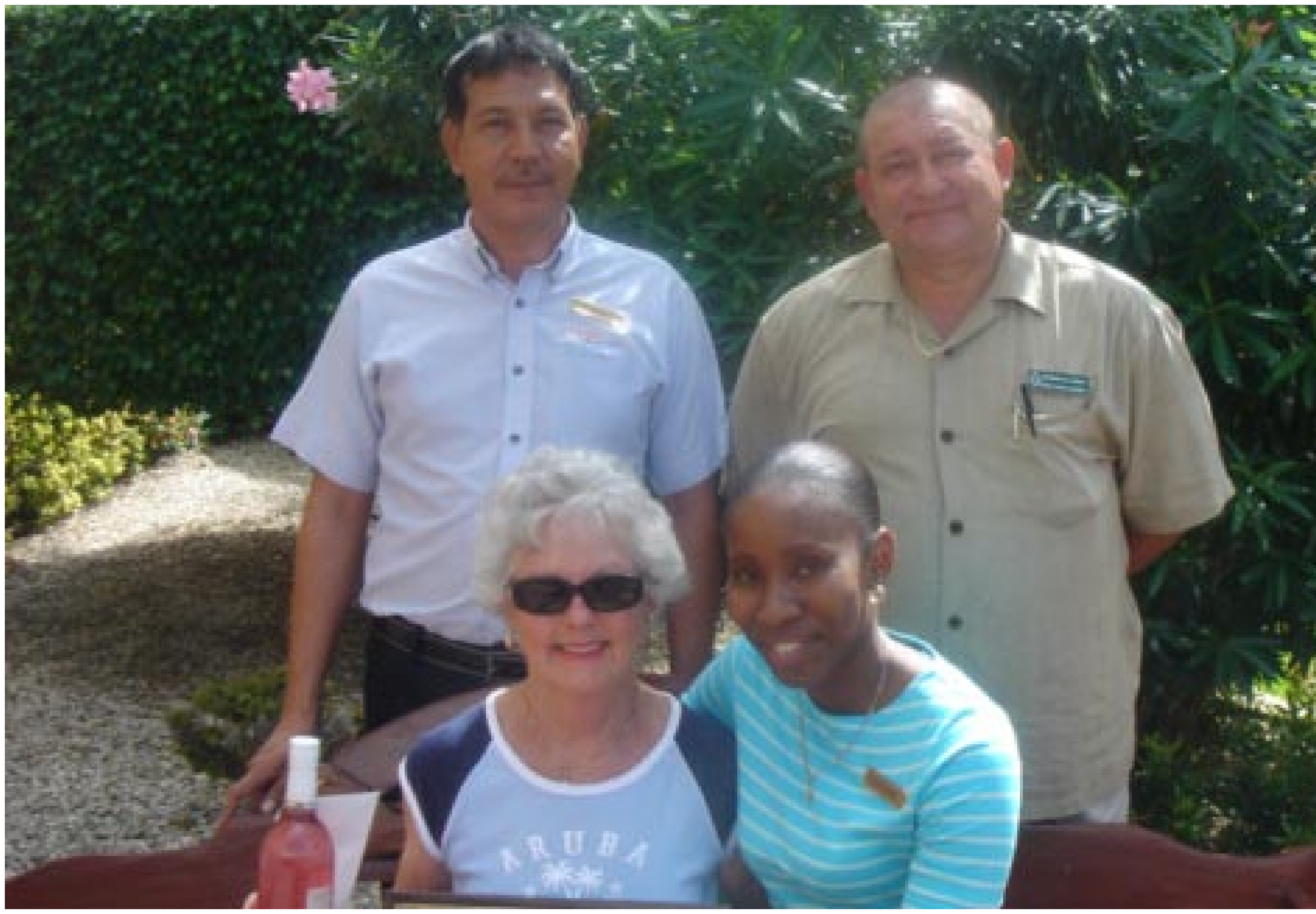
CLASIFICADO SOLO DI PUEBLO TEL: 5859500

Vicky Caggliano honra na Aruba Beach Club

STA. CRUZ -- Recientemente a wordo honra na Aruba Beach Club, sra. Vicky Caggliano cu ta bishitando Aruba pa 20 aña caba consecutivamente.

Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificado di Embahador di bon boluntad pa e Isla di Aruba y alavez felicita Vicky pa su lealtad demostra pa e Isla.

Riba e potret por aprecia sra. Vicky hunto cu sr. Croes di ATA y tambe Cammie cu Flemming di Aruba Beach Club.







SOLO Di Pueblo

DEPORTE

Comite Olimpico Arubano ta informa:

COA A DRENTA FASE CRUCIAL DEN PREPARACIONNAN PA WEGANAN INTERNACIONAL

STA. CRUZ-- Comité Olímpico Arubano a drenta e fase crucial den e preparacionnan pa e diferente Weganan cu ta programa pa e proximo añanan. Despues di a inicia cu e preparacionnan tecnico y organisatorio algun tempo pasa caba, awor a intensiva esaki, activando e Comision di Coordinación oficialmente. Diamars anochi, e integrantenan principal di e comisionnan mas relevante den e preparacionnan a tene un reunion, pa asina controla con e preparacionnan ta bayendo. Na mes momento a haci palabracionnan concreto pa e proximo seis lunanan, na caminda pa e Weganan CAC. Manera ta conoci, durante aña 2006 COA y e deportistanan Arubano lo participa na dos Weganan, cu ta e Weganan Centro Americano y del Caribe (CAC, Cartagena, 15-30 Juli) y e Weganan Sudamericano (ODESUR, Buenos Aires, 1-19 November). Desde fin di aña 2004 COA ta den contacto cu su federacionnan miembro y asina a delinea e liña di preparacion pa e dos eventonan aki.

E Federacionnan cu gran seriedad ta dedicando nan mes na e preparación di nos deportistanan. Pa COA Weganan CAC y Weganan ODESUR ta e eventonan di mayor participacion y esaki ta trece cu ne cu un gran cantidad di aspecto mester wordo regla. Awor, faltando apenas seis luna pa e Weganan CAC, e preparacionnan a tuma un otro rumbo. Ya caba e pre-seleccion ta defini y e atletanan di nos país ta entrenando segun plannan di entrenamento bon traha y controla pa Comision Tecnico.

E Comision Tecnico aki ta monitoreando e atletanan y nan entrenadornan tambe, pa asina ta sigur cu nan ta entrenando manera debe ser.

Durante e reunión di diamars ultimo, a activa oficialmente e Comision di Coordinación pa e Weganan CAC y ODESUR 2006. E Comision di Coordinacion lo bin hunto un biaha pa luna, pa asina por controla e avanse di e trabaonan. Fuera di esaki cada comision ta reuni den su propio seno, pa dedica e atencion necesario na cada aspecto. E Comision di Coordinacion pa e Weganan 2006 ta consisti di integrantenan fiho di e Comision Tecnico, Comision Medico, Comision Anti Doping, Asociacion Arubano di Entrenador Deportivo, nutricionistanan, psicologonan, e Director di Alto Rendimento y e Hefenan di Mision. E reunionnan ta wordo guia pa Directiva Diario di COA. Directiva di COA ta satisfecho cu e avansenan den e preparacionnan, cu sigur ta mucho mihor organiza y structura cu tabata e caso den pasado. Meta di e preparacionnan ta pa logra un bon resultado pa Aruba durante e Weganan CAC y Weganan ODESUR 2006. Cu esaki den mente, a titula e programa di preparación "Laga nos scucha nos himno y hisa nos bandera na Cartagena y Buenos Aires!" E palabranan aki ta caracteriza na un forma cla e deseo di COA y tur su federacionnan pa realmente haci Aruba orguyoso di e logronan di su atletanan. E manera di traha cu COA ta siguiendo e ultimo añanan sigur ta duna speranza pa logra e meta importante aki.

Bishitantenan special honra na Tamarijn Beach Resort



STA. CRUZ -- Recientemente a wordo honra diferente hende special na Tamarijn Resort, como bishitante distingui y tambe como Embahador di bon boluntad.

E siguiente bishitantenan a wordo honra como bishitante distingui: Glenn & Lori Andrew, William & Patricia Laporte, Churchill Michael, Paul & Patricia Sipples, Paul & Denise Boissy, Gary & Pamela Hebert, Terry & Carol Stygles, William & Beth Thomas cu ta biniendo Aruba pa mas di 10 aña consecutivamente. Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authority a haci entrega di e certificadonan y alavez felicitanan pa nan lealtad demostra pa e Isla.

Riba e potret por aprecia e bishitantenan honra y tambe Sr. Croes di ATA cu Yee Ting Held di Tamarijn Resort.

Recordatorio pa Barcelona Vets

STA. CRUZ—Barcelona Vets ta invita tur miembro pa un wega amistoso diasabra awor Januari 14, 2006 pa 5'or riba veld di Caiquetio contra di S.C.A. Vets. Corda bini na tempo y corda riba patch-up.

John Lakatos honra na Caribbean Palm Village

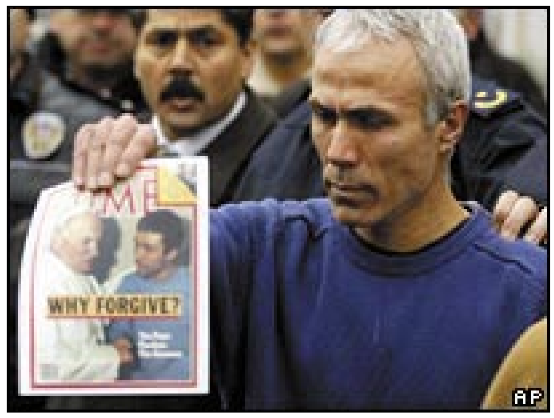


STA. CRUZ -- Recientemente a wordo honra na Caribbean Palm Village, Sr. John Lakatos cu ta biniendo Aruba pa 10 aña caba consecutivamente. E ta ricibi e certificado di distincion di Sr. Ricardo Croes cu alabez kier felicite pa su lealtad demostra pa e isla di Aruba.

Riba e potret por aprecia Sr. John, hunto cu Ricardo di ATA y tambe Joseph di Caribbean Palm Village.

Man who shot Pope freed from jail

The Turkish gunman who tried to kill Pope John Paul II almost 25 years ago has been released from prison.



Mehmet Ali Agca, served nearly 20 years in Italian jails for the attempted murder. In Turkey, he was jailed for bank robbery and another murder. Agca, 48, shot the Pope in St Peter's Square in 1981, but has never explained why. The pontiff later visited him in jail and publicly forgave him. The Turkish government is appealing against the release. Hours after Agca walked free, Turkish Justice Minister Cemil Cicek said he wanted to make sure there had not been any legal errors. Agca reported to the army after he was freed, as he never did his mandatory military service. It is not clear if he will actually serve, get a medical exemption, or pay a fine. His brother Adnan told the Associated Press (AP) news agency that Agca was looking forward to having a meal of beans and rice while overlooking the Bosphorus strait, which runs through Istanbul. Anger at home Agca fired at Pope John Paul II on 13 May 1981, hitting him four times. The gunman was pardoned by the Italian authorities in 2000 and extradited to Turkey, where he was jailed for the 1979 murder of a left-wing Turkish journalist and two bank robberies. Last week, a Turkish court ruled Agca had completed his term for those offences. Agca's release has been divisive in Turkey. The daughter of the journalist he killed published a front-page letter in the national newspaper Milliyet calling him "not just the murderer of my father... I see him as our national assassin". Nationalist supporters cheered Agca's release, throwing flowers at the car that took him away from the prison. "Mehmet Ali Agca is a role model for everyone who loves the Turkish nation," Seyfi Yilmaz told AP outside the prison. Agca's lawyer, Mustafa Demirbag, told AP his client wanted to put the assassination attempt behind him and "extend the hand of peace and friendship to everyone". Soviet 'involvement' Agca was a 23-year-old known criminal with links to Turkish far-right paramilitaries at the time of the attack in Rome. There were claims that the Soviet KGB and its Bulgarian counterpart were behind the assassination attempt, but prosecutors at a trial in 1986 failed to prove a link to the Bulgarian secret service. On a 2002 visit to Sofia, John Paul II said he had never believed in a Bulgarian link to the shooting. One of Italy's most respected magistrates in the 1980s, who probed the attack at the time, has warn that Agca's life is at risk because of the many secrets he knows. Ferdinando Imposimato is convinced of Soviet bloc involvement. The Pope at the time was preaching a message that challenged Soviet communism's collectivist ideology. "I think the Turkish government should guarantee Agca's security because he knows so many secrets and he may be killed," he said in an interview with Reuters TV on Wednesday. Agca fired several times at the late Pope John Paul II as he waved to crowds from an open car. The critically wounded pontiff underwent emergency surgery for serious wounds to the abdomen and hand. According to his own account, he only just survived. He met his attacker two years later in an Italian prison, when he publicly forgave him. Pope John Paul II died in April 2005 at the age of 84.

'Pastor' held over abuse claims

Police have arrested a pastor allegedly involved in a case of child abuse, in which the parents were told their son was possessed by demons.



Scotland Yard said officers from its Child Abuse Investigation Command had arrested a man, 40, in south London on suspicion of inciting child cruelty. It said the arrest followed information broadcast by the BBC and included in a report on Radio 4's Today programme. The man remains in police custody and inquiries are ongoing, police said. A report by BBC correspondent Angus Stickler broadcast on Today alleged that pastor Dieudonne Tukala had diagnosed a nine-year-old boy, whose parents are from the Democratic Republic of Congo, as being possessed by demons. Police would not confirm whether the man arrested was Dr Tukala.

Hundreds killed in Hajj stampede

At least 345 Muslim pilgrims have died in a crush during the stone-throwing ritual at the Hajj pilgrimage in Saudi Arabia, officials say.



Hundreds of pilgrims have also been injured. A BBC correspondent at the scene in Mina saw dozens of bodies lined up on the ground. The ritual has seen many lethal stampedes but the number of dead this time is the highest in 16 years.

After a crush in 2004, barriers and stewards were added to improve safety. Bridge surge The stampede took place at the foot of the bridge of Jamarat, where pilgrims hurl stones at three pillars representing the spot where the devil is said to have appeared to Abraham.

An interior ministry spokesman, Maj Gen Mansour al-Turki, told the Associated Press news agency the crush happened after pieces of luggage spilled from moving buses in front of one of the entrances to the bridge, causing pilgrims to trip.

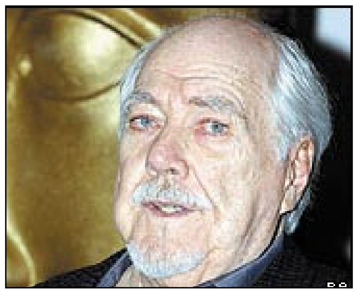
At least 289 people were injured, according to the Saudi Health Minister Hamad bin Abdullah al-Maneh. With the local hospital in Mina overflowing, many victims of the crush were transported to medical facilities in Mecca and Riyadh, a doctor told AP. Many of the victims were reportedly from south and south-east Asia. More than two million people were thought to have been performing the rite at the time. 'Road of death' Witness Abdullah Pulig, an Indian street-cleaner, described a scene of carnage. "I saw people moving and suddenly I heard crying, shouting, wailing. I looked around and people were piling on each other. They started pulling dead people from the crowd," he told AP. Suad Abu Hamada, an Egyptian pilgrim, told the agency he heard screaming and "saw people jumping over each other". "It was like the road of death in there," said another pilgrim, quoted by Reuters news agency, who spoke of women fainting amid elbowing crowds. Ambulances and police cars streamed into the area, as security forces tried to move people away from the scene of the accident.

The pilgrims were returning via Mina after performing the Tawaf al-Wada, a farewell ceremony that involves walking around the Kaaba - a cube-like building in the centre of Mecca's Great Mosque - seven times.

The Tawaf al-Wada is performed after the Hajj has finished. The stoning is the riskiest ritual of the Hajj, as worshippers jostle to try to target the stones, often causing weaker pilgrims to fall under foot.

In 2004, more than 200 pilgrims were trampled to death while performing the same ceremony. The latest deadly stampede comes days after more than 70 people died when a hostel for pilgrims collapsed in the Saudi city of Mecca. The Hajj is one of the five pillars of Islam and every able-bodied adult Muslim is obliged to perform it at least once in their lives.

Altman to receive honorary Oscar



Film director Robert Altman is to receive an honorary Oscar for his life's work.

Altman, 80, has been nominated for best director five times but failed to win. The Academy of Motion Picture Arts and Sciences praised a "career that has repeatedly reinvented the art form and inspired film-makers and audiences". The films which earned him Oscar nominations were Short Cuts, Gosford Park, The Player, Mash and Nashville. Altman is one of four film-makers who have been nominated on five occasions but never picked up an award. The others are Martin Scorsese, Alfred Hitchcock, Clarence Brown and King Vidor. Unconventional Academy president Sid Ganis described Altman as a "master film-maker", adding: "He deserves this honour." Board members were "taken with Altman's innovation, his redefinition of genres, his invention of new ways of using the film medium and his reinvigoration of old ones," he added. Altman began his career directing documentaries and industrial and educational films, moving into feature films in 1957. He became known for unconventional film-making methods, including large ensemble casts, overlapping dialogue, lengthy tracking shots and constantly-moving camera work. Altman's other films include McCabe & Mrs Miller, The Long Goodbye and Thieves Like Us. His next film, A Prairie Home Companion, is due to be released in June. He will direct Arthur Miller's Resurrection Blues at The Old Vic in London next month. Meanwhile, seven films are on the Academy Award shortlist for the best make-up category, which also includes hairstyling. Cinderella Man, A History Of Violence, The Chronicles of Narnia, The New World, The Libertine, Mrs Henderson Presents and Star Wars: Episode III - Revenge of The Sith are in the initial running, according to the Hollywood Reporter. Three of the films will be chosen for the final shortlist, ahead of the announcement of all the Oscar nominees on 31 January.

Two tunnels found under US border

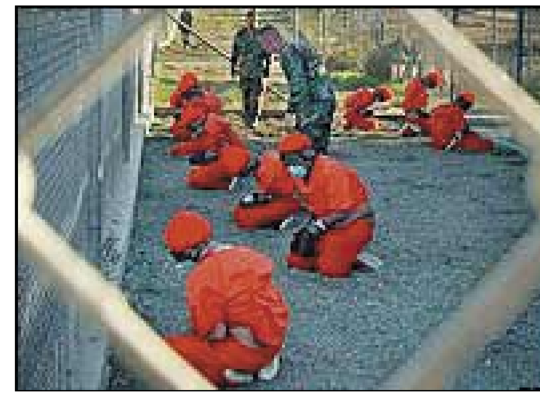
Two tunnels have been discovered under the US-Mexico border this week, American immigration agents say.


AP

One was discovered in Arizona when border patrol agents spotted two men taking marijuana out of it. The other one was found in California after it caved in. Officials said there was evidence it had been used recently. The discoveries come amid diplomatic tension between Mexico and Washington over a proposal in the US Congress to build more border security fencing. Sealed The Arizona tunnel was discovered after officers, acting on a tip-off, caught two men with a 135-kilo (300lb) haul of marijuana. Officials said the 12-metre (40-foot) tunnel ended in the driveway of a home in the city of Nogales. The tunnel discovered near the Californian city of San Diego was about 10m (35ft) long and 1m (3ft) wide, officials said. It ended near the San Ysidro port of entry. It was not clear whether the tunnel had been used for smuggling drugs or people, but rubbish found there suggested it had been in use recently, a spokeswoman for US Immigration and Customs Enforcement said. Both tunnels have been sealed. Hundreds of thousands of illegal immigrants, mostly Mexican, are arrested along the US south-west border each year. The Senate is due to debate in February the proposed introduction of tougher border controls, including building more fences along a third of the border with Mexico. The House of Representatives has already passed the bill, which has been condemned by Mexico. The two countries share a 3,200-km (2,000-mile) border.

'Bin Laden's bodyguard' in court

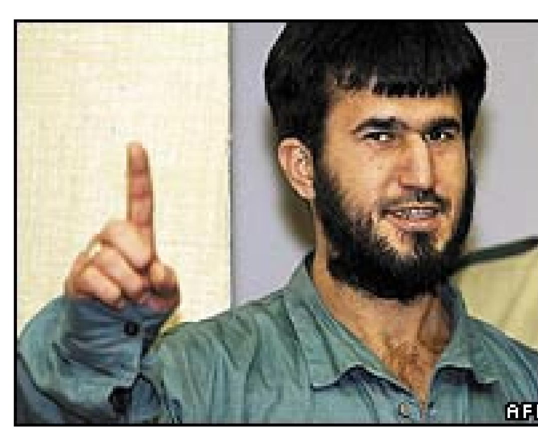
A Yemeni man accused of being Osama Bin Laden's bodyguard has appeared before a military tribunal at the US detention facility in Guantanamo Bay, Cuba.



Ali Hamza al Bahlul, who has said he is a member of al-Qaeda, went before the tribunal's pre-trial hearing four years to the day since the camp was set up. Mr Bahlul refused a lawyer, saying: "There's going to be a tribunal of God on the day of judgement." Rights group Amnesty International repeated calls for the camp to be shut. 'Boycott' Mr Bahlul is charged with conspiring to commit war crimes by being a bodyguard of Bin Laden and making training videos for militants. His trial is expected to begin on 15 May. He spoke out in front of the military tribunal, saying in Arabic that he did not recognise its authority. "Do what you have to do and rule however you have to rule... God will rule based on justice," he said. He ended his outburst with one word in English - "boycott". The pre-trial hearing against another man, Canadian Omar Khadr, 19, was also scheduled to convene on Wednesday. Mr Khadr has been charged with murdering a US medic with a grenade in Afghanistan when he was only 15. Torture claims If convicted, Mr Bahlul and Mr Khadr could face life in prison. Their cases have gone ahead even though the trials of other Guantanamo detainees have been halted while the US Supreme Court decides if US President George W Bush has the authority to establish such tribunals. The Bush administration argues that it needs flexibility in dealing with the war on terror and terrorists cannot be treated as if they are just another criminal defendant. The military tribunals have been criticised for failing to give suspects a fair trial. Amnesty said 500 detainees continued to be held without charge or trial at Guantanamo Bay and repeated its call for the facility to be shut. Amnesty said there were mounting allegations of appalling conditions, torture and ill-treatment of detainees at the camp. The group highlighted the case of Jumah al-Dossari, a 32-year-old Bahraini who was taken to Guantanamo Bay in January 2002. His lawyer said Mr Dossari had been urinated on, threatened with rape and had his head repeatedly smashed against the floor. The claims have been denied by the US government. He had reportedly attempted to commit suicide 10 times, the rights group said. Another detainee, Sami al-Hajj, a Sudanese cameraman for Arab satellite TV network al-Jazeera, had been subjected to severe physical, sexual and religious abuse over the last four years, his British lawyer Clive Stafford-Smith said. Amnesty's UK Campaigns Director, Stephen Bowen, called the situation at Guantanamo Bay "shocking". "There's no middle ground regarding Guantanamo. It must be closed and there must be an investigation into the dozens of torture reports that have emerged since 2002," he said.

German court jails Iraqi militant

An Iraqi man has been jailed for seven years for helping insurgents in Iraq, in a landmark ruling by a German court.


AFP

Lokman Amin Mohammed, 31, had denied being a member of the radical Ansar al-Islam group, but admitted recruiting fighters and raising funds for them. He was living in Munich when he was arrested by police in December 2003. His trial was Germany's first under a new law introduced after 11 September 2001, which made membership of a foreign terrorist organisation illegal. Mohammed's defence team had appealed for a lesser sentence, claiming that terrorist acts in Iraq were fuelled by an "illegal" US occupation. Appeal to attackers During the trial, the court heard that Mohammed had recruited fighters and collected money in mosques in Munich for the insurgency in Iraq. He had also helped smuggle fighters into Iraq and wounded militants back to Europe for treatment. But he denied being a member of a terrorist organisation.

Mohammed said he had never sworn an oath to the spiritual leader of Ansar al-Islam. In the final days of the trial, Mohammed appealed to all Islamists to stop their suicide attacks in Iraq. Last year, German police arrested three other Iraqis suspected of supporting and helping fund Ansar al-Islam, which the US says is part of the al-Qaeda network.

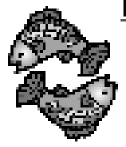
Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



Aquario: 20Jan.-21Feb.

Time is of the essence today. Your accuracy will astound everyone. Your willpower and determination will help you see matters through to the end. You can learn a valuable lesson by watching others.



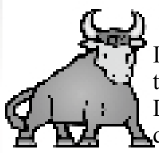
Piscis: 21Feb.-20Maart.

Much will be conducted behind closed doors today. You may need to read between the lines if you want to get a clear picture. A problem with an older relative will not be as bad as you first thought.



Aries: 21Maart.-19April.

Don't restrict yourself from making contact with someone you want to get to know better. You can adjust to whatever you are faced with and, because of this, will resolve any issues that arise.



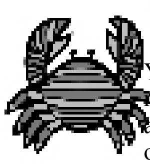
Tauro: 20April.-20Mei.

If you are open to suggestions, you will do much better today. Love is in a high cycle and should be nurtured. Don't get angry about financial matters or requests for donations.



Geminis: 21Mei.-20Juni.

Everything is looking good, so refrain from arguing or thinking you know everything. Take a short trip that will bring you in contact with someone who can get you thinking about your future.



Cancer: 22Juni.-22Juli.

You will have plenty to take care of today. Added responsibilities may bog you down, but your generosity and help will be rewarded. Taking care of the needs of others will give you insight into your own situation.



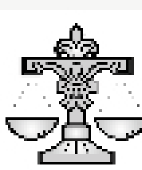
Leo: 23Juli.-22Aug.

It's time to get serious about a creative venture you want to pursue. You can find out some interesting information from someone you haven't talked to in a while. Get a head start on your work week today.



Virgo: 23Aug.-22Sept.

If possible, attend an industry event or a trade show that can spark some ideas for future projects. Romance is looking good. Entertaining in your home will bring about an opportunity to work with an old friend.



Libra: 23Sept.-23Oct.

Problems with the people you live with will crop up if you stick around home. Get in touch with an old lover who has been on your mind. It will help you to make up your mind regarding the personal changes.



Scorpio: 24Oct.-21Nov.

Check into the risk factor before taking a chance with your money. Someone you are close to will have his or her own idea of how you should spend your cash. Take care of your responsibilities.



Sagitario: 22Nov.-21Dec.

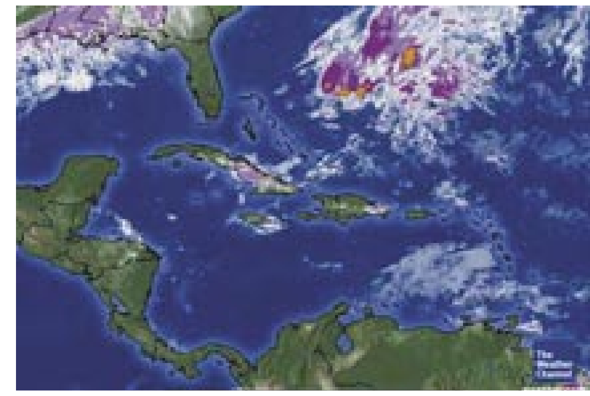
You will have a good idea regarding work and how you can make some additional money. Change may be inevitable, but that doesn't mean that it has to be bad. You'll realize you are long overdue for a complete shake-up.



Capricornio: 22Dec.-19Jan.

Consider putting in a few hours on a project that needs to be completed. You will feel so much better once the work is done. A jaunt to a place that you enjoy or time spent with people who have a unique lifestyle will be inspiring.

SOLO di Pueblo — Loke Tempo ta Mustra



STA. CRUZ – Mainta, nubianan lo ta variabel cu yobidanan local. Temperatura lo ta 29º Celsius y bientonan lo ta riba un forza sosteni di 27 kilometer pa ora, riba direccion Oost. Posibilidad di awacero lo ta 30% y maximo humedad lo ta 78%.

Pa loke ta trata anochi, nubianan lo ta variabel cu yobidanan local. Temperatura lo ta 24º Celsius y bientonan lo ta riba un forza sosteni di 24 kilometer pa ora, riba direccion Oost. Posibilidad di awacero lo ta 30% y maximo humedad lo ta 84%.

Salida di solo lo ta 7'or y 5 di mainta, mientras cu bahada di solo lo ta pa 6'or y 32 di atardi.

Bakijou sin weso gesmor cu berdura



Ingrediente:

400 gram di bakijou sin weso (pone den awa sigur un dia pa kita e smaak salo)
1 siboyo
1 pida wortel
1 lamoenchi
2 cuchara di manteca
Un tiki salo
Algun taki di peterselie

Preparacion:

Traha bouillon di algo menos cu 1 liter (1 cup y mey) di awa, e siboyo limpiá, labá y corta na pida no mucho chikito, e taki peterselie despues di a lab'é, e wòrtel limpia, labá y corta na pida chikito, mita lamoenchi y un tiki salo. Despues di 30 minuut ta sefta e bouillon. Laga e manteca smelt y laga e bakijou hasa mas of menos 4 minuut cada banda. Pone e bèrdura acerca hunto cu un cup di awa y laga tur ingrediente smoor pa mas of menos 5 minuut. Por sirbi e bakijou aki cu batata herbi.

SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE · TRECIENDO CLARIDAD

RESULTADO DI SORTEONAN

DIARIO	CURACAO	SUPER 4	CAT. LOTTO
6255	3211	4893	9737
0653	0277		5674
4721	0287		8065

LOTTO DI DIA 02-12-21-24-03

RESULTADO BIG 4 4788

SOLO Di Pueblo

INTERNACIONAL

Hulandes

Beatrix weer thuis

DEN HAAG - Koningin Beatrix is ontslagen uit het Haagse ziekenhuis Bronovo en teruggekeerd op Paleis Huis ten Bosch.



De Rijksvoorlichtingsdienst (RVD) heeft dat donderdag bekendgemaakt. Volgens de RVD herstelt de koningin dermate goed van de longontsteking dat er geen redenen zijn om langer in het ziekenhuis te verblijven. De revalidatie na de operatie aan haar knie geschiedt onder begeleiding van behandeld arts dr. L. Mol en fysiotherapeut T. van de Marel. Prins Willem-Alexander liet gisteren journalisten al weten dat zijn moeder al weer zonder krukken loopt. Volgens een woordvoerder van de RVD moet de koningin met haar nieuwe knie de komende tijd thuis oefeningen doen. De revalidatie zal naar verwachting ongeveer twee maanden duren. Als Beatrix de longontsteking niet had opgelopen, zou ze afgelopen zondag al naar huis zijn gegaan, aldus de RVD. Koningin Beatrix werd 30 december geopereerd aan haar knie in het Haagse Haga Ziekenhuis, voorheen het Rode Kruisziekenhuis. Op 1 januari werd ze overgebracht naar het Bronovo Ziekenhuis in Den Haag waar de revalidatie begon. Daar liep ze longontsteking op.

Honderden pelgrims omgekomen

RIYAD - Volgens de Saudische minister van Gezondheid donderdag is het aantal doden na een incident tijdens de islamitische bedevaart hadj in de buurt van Mekka opgelopen tot 345.



De slachtoffers werden doodgedrukt of onder de voet gelopen tijdens de rituele steniging van de duivel. Bijna driehonderd andere pelgrims zijn gewond geraakt. De ongeregeldheden, die uitbraken vlak na zonsondergang, zijn volgens de Saudische bewindsman vooral veroorzaakt door bedevaartgangers die zich niet aan de regels hielden. Ruim 2,5 miljoen moslims doen mee aan dit jaarlijkse ritueel, waarbij zij vanaf de Jamaratbrug stenen gooien naar drie zuilen die de duivel symboliseren. Terwijl de ambulances arriveerden om de doden en gewonden op te halen, gingen de andere pelgrims door met het ritueel. In 2004 werden bij dit ritueel 250 mensen onder de voet gelopen. De autoriteiten hebben dit jaar 60.000 veiligheidsmensen ingezet om de schare in goede banen te leiden. Volgens de islam gaan mensen die tijdens de hadj overlijden direct door naar het paradijs. De profeet Mohammed heeft zo'n 1400 jaar geleden de regels voor de hadj opgesteld. Elke moslim moet minstens eenmaal in zijn leven aan de hadj hebben meegedaan.

Antiliaanse politici vrezen Franse acties

Antilliaanse politici vrezen binnen enkele jaren rellen zoals vorig jaar in Frankrijk in hun Rotterdam. Dat zeggen ze donderdag in de Metro.

Antillianen in Rotterdam hebben volgens het verhaal in de Metro hun buik vol van de manier waarop ze behandeld en benaderd worden.
Lionel Martijn, dagelijks bestuurder in Charlois, en Wyrnus Pikeur, CDA-lijsttrekker in Feijenoord: „Als dit zo doorgaat, hebben we binnen een jaar toestanden zoals in Frankrijk." Wel is Martijn volgens Metro blij met de plannen voor een keiharde aanpak van Antillianen, zoals burgemeester Opstelten die woensdag presenteerde.
Pikeur, CDA-lijsttrekker in deelgemeente Feijenoord in Metro: „Nederlanders kijken verkeerd naar Antillianen. Er is discriminatie, dat is zeker. Nederland creëert monsters!"

Spin leeft maand in oor van vrouw

STOCKHOLM - Een levende spin van enkele centimeters groot is na bijna een maand uit het oor van een Zweedse vrouw...



...verwijderd. De vrouw klaagde de laatste tijd over de achteruitgang van haar gehoor en dacht dat om een verstopping door oorsmeer ging. Toen zij een „krabbend geluid" ging horen besloot de vrouw naar de dokter te gaan om haar oren te laten uitspuiten. Daarbij kwam de nog springlevende spin uit haar oor gespoeld.
De zwarte spin is waarschijnlijk in haar oor gekropen toen de vrouw sliep. Het Zweedse roddelblad Expressen meldde woensdag dat ze zich herinnerde vier weken voor haar bezoek aan de arts een spin op haar bed te hebben gezien.

Levenslang voor belager Bush in Georgië

TBILISI (ANP) - De man die vorig jaar mei in de Georgische hoofdstad Tbilisi een granaat gooide naar de Amerikaanse president George Bush, is woensdag veroordeeld tot levenslange gevangenisstraf. Hoewel de granaat ongevaarlijk bleek en Bush ongedeerd bleef, was de man aangeklaagd voor poging tot moord en verboden wapenbezit. De dader, Vladimir Arutyunyan, werd twee maanden na het incident aangehouden.
Zijn arrestatie in Tbilisi ging gepaard met een schietpartij waarbij een politieman het leven verloor. Bij het strafrechtelijke onderzoek naar de mislukte aanslag was naast de Georgische politie ook de Amerikaanse federale recherchedienst FBI betrokken.

D66 dreigt met kabinetscrisis

DEN HAAG - Het vooraanstaand Tweede Kamerlid Bert Bakker van D66 gelooft niet dat het kabinet een uitzending van militairen naar het zuiden van Afghanistan overleeft. "Of het kabinet komt tot inkeer en besluit niet te gaan. Of het kabinet komt er niet uit en klapt uit elkaar", zegt hij deze week in Elsevier.



Volgens Bakker is het "ondenkbaar" dat een missie met zoveel risico's genoeg heeft aan de steun van een kleine meerderheid in de Kamer. Maar zelfs als er een ruime meerderheid met steun van de PvdA ontstaat, dan is dat nog niet acceptabel voor de democraten. "Want die steun wordt dan niet gegeven op inhoudelijke, maar op machtspolitieke gronden. Dan hebben we een kabinetsprobleem, want het lijkt mij vrij ondenkbaar dat D66 in zo'n kabinet wil blijven."

Tokio in de ban van sumo-marathon

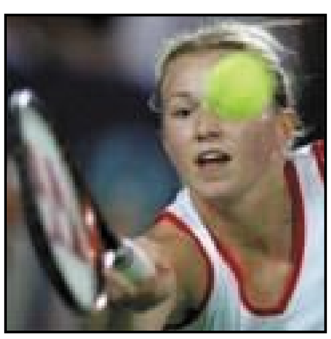


TOKIO - Takamisakari (rechts) bijt de tanden stuk, maar bereikt wel zijn doel: tegenstander Kyokushuzan staat buiten de ring.

Het betekent overigens niet dat voor Kyokushuzan het werk erop zit. Beide sumoworstelaars doen mee aan een vijftien dagen durend nieuwjaarstoernooi in Tokio. Vandaag is wedstrijddag vijf.

Krajicek naar halve eindstrijd

HOBART - Michaëlla Krajicek heeft woensdag de halve eindstrijd bereikt van het tennistoernooi van Hobart. De Nederlandse won in de kwartfinale van de Oekraïnse Alona Bondarenko, 6-2 6-3.



Met haar optreden in Hobart zet Krajicek de goede prestaties van de laatste tijd door. Afgelopen week nog stond de halfzus van Richard met Peter Wessels in de finale van de strijd om de Hopman Cup, waarin werd verloren van de Verenigde Staten. Krajicek ondervond in beide sets weinig hinder van Bondarenko. Haar volgende tegenstandster is nu de Kroaatse Jelena Kostanic, die afrekende met de Amerikaanse Laure Grandville

Stacey heerst in Dakar Rally



BAMAKO - Hans Stacey heeft voor de tweede dag op rij een etappe in de Dakar Rally gewonnen. De Brabantse trucker zegevierde in de elfde rit, met 231 kilometer klassementsproef op Malinees gebied. Hij bleef de Braziliaan De Azevedo ruim zes minuten voor. Voor Stacey was het zijn derde dagzege in totaal in de Dakar Rally 2006. Klassementsleider Tsjagin eindigde op meer dan elf minuten als derde. In het algemeen klassement klom de oliehandelaar uit Best naar de tweede plaats. De achterstand van Stacey op Tsjagin lijkt met 3 uur, 19 minuten en 34 tellen onoverbrugbaar. Voor een deel van de truckers werd de elfde etappe geneutraliseerd. De vrachtwagen van de Duitser Leihener viel na 28 kilometer om en blokkeerde de doorgang voor de trucks erachter. Die moesten omkeren en via een alternatieve route naar Bamako zien te komen.

Ronaldo op jacht naar WK-doelpuntenrecord

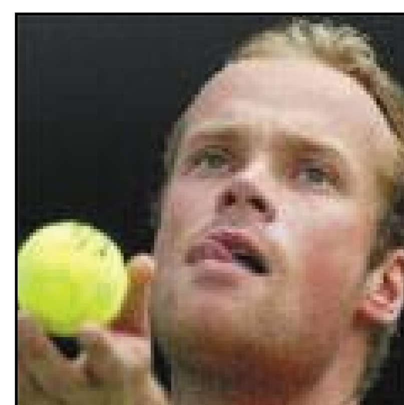
MUNCHEN - Ronaldo heeft zijn zinnen gezet op het WK-doelpuntenrecord van de Duitser Gerd Müller. 'Der Bomber' scoorde veertien keer op een WK-eindronde, waaronder uiteraard zijn bekende goal in de WK-finale van 1974 tegen Oranje (2-1). "Het is echt een doel voor me", zei de Braziliaanse spits.



De aanvaller van Real Madrid heeft nog twee treffers nodig om op gelijke hoogte te komen met Müller, die al zijn doelpunten maakte in de WK's van 1970 en 1974. Die prestatie is des te opmerkelijker omdat er destijds minder landen meededen en dus ook minder wedstrijden waren. In een interview met persbureau Reuters benadrukte Ronaldo wel dat het resultaat van Brazilië komende zomer in Duitsland voorop staat. "De prolongatie van de wereldtitel staat voorop. Dat doelpuntenrecord zou mooi zijn, want het is een moeilijk te verbeteren record. Je moet er drie of vier WK's voor spelen en dat alleen is al niet makkelijk." De topscorer van het laatste WK (acht doelpunten) verwacht geen verrassende wereldkampioen. "De traditionele grootmachten vechten om de titel. In verrassingen geloof ik niet. Die doen zich alleen in de groepsronde voor, daarna niet meer."

Verkerk toch aan de start in Rotterdam

ROTTERDAM - Martin Verkerk is de vierde Nederlandse tennisser in het deelnemersveld van het 33e ABN AMRO World Tennis Tournament van 20-26 februari in Rotterdam Ahoy. De 27-jarige Alphenaar heeft besloten voor het grootste Nederlandse tennistoernooi gebruik te maken van zijn beschermde ranking na een gesprek met toernooidirecteur Richard Krajicek. De andere drie Nederlanders kregen een wildcard: Sjeng Schalken, Raemon Sluiter en Peter Wessels.



Van de internationale toptennissers zijn vijf spelers uit de top-12 van de wereldranglijst gecontracteerd.
Deze grootheden zijn titelverdediger Roger Federer (Zwi/1), Rafael Nadal (Spa/2), Nikolai Davidenko (Rus/6), Ivan Ljubicic (Kro/9) en Marat Safin (Rus/12. Andere interessante spelers zijn David Ferrer (Spa/14), Richard Gasquet (Fra/17), Mario Ancic (Kro/21), Gael Monfils (Fra/25), Taylor Dent (VSt/30), Tim Henman (Eng/36) en Paradorn Srichaphan (Tha/50). De winnaar van het toernooi verdient 147.000 euro.

Schouderoperatie Martin Verkerk is in de laatste fase van zijn herstel van een dubbele schouderoperatie. De voorbereiding op het tennisjaar is doorkruist door de ziekte van Pfeiffer.

De finalist van Roland Garros 2003 aasde lang op een wildcard voor het ABN AMRO WTT in Rotterdam, omdat hij zijn beschermde ranking wilde gebruiken voor de grandslams en de Masters Series. Krajicek vond het toch beter dat Verkerk zijn beschermde ranking zou aanspreken en gaf de wildcards aan drie andere Nederlanders: Sluiter als locale favoriet, Schalken voor zijn lange staat van dienst en Wessels als winnaar van een speciaal kwalificatieduel tegen de tiener Antal van der Duim.

Afspraken In een gesprek met Krajicek heeft een financiële vergoeding Verkerk overgehaald in Rotterdam te spelen. Hoe hoog het bedrag was werd niet bekend gemaakt. "We hebben afspraken met elkaar gemaakt", zei Krajicek woensdag in Rotterdam bij de presentatie van het deelnemersveld.

"Ik ga er vanuit dat hij blij is om in het grootste indoortoernooi te spelen. Het is een deel van zijn comeback, misschien wel de start." De 33e editie van het Rotterdamse indoortoernooi, dat vorig jaar een toeschouwerrecord boekte met 108.000, krijgt dit jaar de concurrentie van twee andere grote evenementen: de achtste finales Champions League met Ajax en PSV plus de Olympische Winterspelen in Turijn. Krajicek zei er geen last van te ondervinden. "Het enige dat we doen is de finale met een half uur vervroegen naar half twee 's middags. De kaartverkoop verloopt uitstekend en door die evenementen denk ik dat alle mensen met zoveel sport helemaal 'in de sport' zijn. We zullen daarvan profiteren."

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

2de Trekking

donderdag 12 januari 2006

[illegible]

[illegible]

2de trekking op zondag 12 januari 2006
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de Direkteur van de Landsloterij.

De Direkteur van de Landsloterij,

Humphrey R.E. Genaro

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
10317	2.000	4797	1.500	26914	1.250
10318	**200.000**	**4798**	**30.000**	**26915**	**10.000**
10319	2.000	4799	1.500	26916	1.250

Jackpot PRIJZEN		
1ste PRIJS	**24565**	**25.000**
2de PRIJS	**11339**	**12.500**
3de PRIJS	**18157**	**6.250**

At'aki e 13 numbernan ganadó di premio extra di dia 12 januari 2006

Verblijf Breezes Resort voor twee All Inclusive nr. 1900 **Repi nr. 10**

Waardebon huishoudelijke artikelen, t.w.v. F 1,000.00 nr. 32167 **Repi nr. 6**

Waardebon huishoudelijke artikelen, t.w.v. F 1,000.00 nr. 16415 **Repi nr. 2**

WAARDEBON SUPERM. : NAƒ 250,–

nr. 11186 **Repi nr. 8**
nr. 1798 **Repi nr. 2**
nr. 31989 **Repi nr. 1**
nr. 24476 **Repi nr. 8**

NAƒ 250,–

nr. 15536 **Repi nr. 5**
nr. 19691 **Repi nr. 4**
nr. 11017 **Repi nr. 9**
nr. 24465 **Repi nr. 9**

NAƒ 250,–

nr. 24714 **Repi nr. 9**
nr. 5454 **Repi nr. 7**

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 Continu (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784

San Nicolas : 8.30 - 16.00 Continu (maandag t/m vrijdag)
(op trekkingsdagen gesloten)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
: 8 tot 11 uur voormiddag
: 1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30 (op trekkingsdagen gesloten)
Tel: 05424538

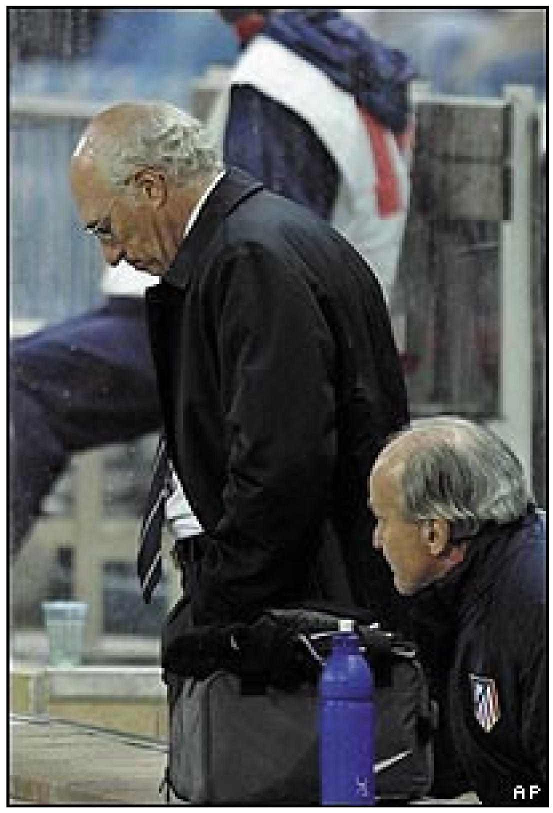
SABA : s.v.p. bellen
Tel. 05522586

ST. EUSTATIUS : 0318-2236
0318-2640 FAX
0318-4051

www.landsloterij.org

El Atlético despide a Bianchi

El laureado técnico argentino, Carlos Bianchi, fue despedido del Atlético de Madrid, apenas seis meses después de tomar las riendas del club español.



Bajo Bianchi, el Atlético apenas ganó cuatro de 14 partidos de liga, perdiendo en sus últimas nueve salidas. La gota que rebosó el vaso fue la caída este miércoles 1-0 en el estadio Vicente Calderón ante el Zaragoza en el partido de ida de los octavos de final de la Copa del Rey. Dado su mal comienzo en la liga, se trata de la única competencia que podría traer un trofeo a las vitrinas del equipo colchonero. "A pesar de la voluntad de todos, lo que cuentan son los resultados", señaló Enrique Cerezo, presidente del Atlético de Madrid en conferencia de prensa. "Él, como todo el mundo, quería continuar, pero esta mañana en la última reunión se ha decidido que lo mejor y de mutuo acuerdo era que dejase de entrenar al Atlético de Madrid", agregó.

El técnico del segundo equipo, José Murcia, fue nombrado provisionalmente en sustitución de Bianchi. Brillo americano, fracaso europeo Considerado como el técnico argentino más exitoso de todos los tiempos, Bianchi logró entre 1993 y 1996 seis títulos nacionales con el Vélez Sársfield, una Copa Libertadores, una Intercontinental y una Interamericana. Tales logros lo hicieron atravesar el Atlántico para encargarse del Roma italiano en la temporada 1996-97. Sin embargo, el clima europeo no le sentó bien, siendo despedido al apenas lograr 45 puntos en 31 partidos.

Tras el fracaso en Italia, volvió con nuevos bríos a Argentina, consiguiendo nueve títulos nacionales más con el Boca Juniors, además de tres copas Libertadores y dos Intercontinentales.

Luego de rechazar en 2004 la posibilidad de conducir a la selección de su país tras la salida de Marcelo Bielsa, Bianchi apostó nuevamente al fútbol del viejo continente marchándose sin agregar ningún trofeo europeo a su impresionante palmarés. "Pensamos que lo ideal era traer un técnico que tuviera prestigio internacional y que pudiera dar al club triunfos, pero desgraciadamente las circunstancias no han sido así", se lamentó el presidente Cerezo al dar a conocer la salida de Bianchi del Atlético.

Toledo vs Chávez: sigue la polémica

La disputa entre los gobiernos de Venezuela y Perú sumó otro episodio con el presidente de Perú, Alejandro Toledo, acusando a su homólogo de Venezuela Hugo Chávez de desestabilizar la región.

"Que quede claro, Hugo Chávez es presidente de Venezuela, no de América Latina", dijo Toledo a un medio radial peruano. Las autoridades en Caracas rechazaron las acusaciones y dijeron que provenían de un gobierno fracasado. En una comunicado de prensa, el vicepresidente venezolano Vicente Rangel dijo que, "el Gobierno del Perú tiene piel de recién nacido. Es de una conmovedora susceptibilidad cuando se refiere a Venezuela, que ojalá tuviera con otros países y otras circunstancias". Antecedentes Toledo criticó a Chávez de inmiscuirse en la política de su país luego que el mandatario venezolano catalogará a la aspirante presidencial Lourdes Flores Nano, como la "candidata de la oligarquía". Rangel ratificó la opinión de Caracas sobre Flores Nano y dijo que el gobierno de Alejandro Toledo, "carece de sindéresis y sus opiniones políticas sin duda que están veladas por el inmenso fracaso que caracteriza a su gestión". Según el vicepresidente venezolano, Chávez cuenta con más del 70% de aprobación mientras que Toledo sólo cuenta con el 7%. El pasado 5 de enero, el gobierno peruano llamó a consultas a su embajador en Caracas, Carlos Urrutia, en protesta por lo que consideró una interferencia del presidente venezolano, Hugo Chávez, en la campaña electoral peruana. Chávez elogió públicamente al candidato presidencial Ollanta Humala, quien lideró una fallida rebelión militar en 2000 durante el gobierno del entonces presidente Alberto Fujimori. Chávez dijo que el ex oficial del ejército era un soldado que representaba a la gente abandonada del Perú. Los dos mandatarios se encontrarán el próximo 22 de febrero en Bolivia cuando asistan a la toma de posesión de Evo Morales.

Prometen ayuda a víctimas del terremoto

Gobiernos y organismos que asisten a una cumbre de donantes en Ginebra, Suiza, se han comprometido a entregar US$580 millones para asistir a las víctimas del terremoto que azotó la región de Cachemira y el norte de Pakistán hace tres semanas.

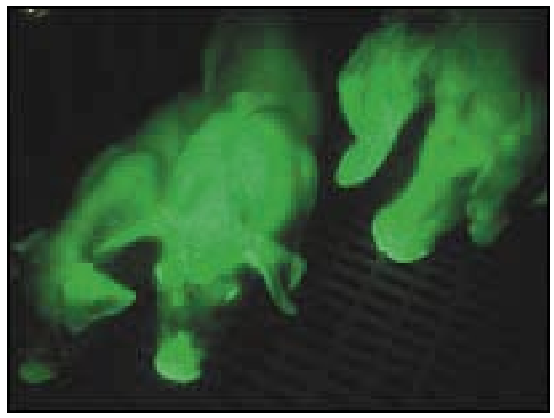


Al inicio de la conferencia el secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan, había recalcado que se necesita de inmensas cantidades de ayuda para prevenir una segunda ola de muertes en la región, tras el sismo del pasado 8 de octubre. Se estima que ya son al menos 79.000 las víctimas fatales de la catástrofe y según el coordinador de la ONU en Pakistán, Rashid Khalikov, el número de gente que murió después del terremoto podría exceder a quienes fallecieron directamente por el sismo. Los organismos de ayuda advierten que el invierno que se aproxima podría matar a millones más, a menos que se actúe con urgencia. La ONU había establecido un pedido de US$550 millones a los donantes internacionales, aumentado su meta original de US$312 millones. Según la organización, hasta el momento contaba con sólo el 8% de la cifra requerida. Por su parte la Federación Internacional de la Cruz Roja y Media Luna Roja también dobló su propio pedido de ayuda, elevándolo a US$117 millones. Se desconoce cuánto del dinero prometido durante la conferencia de donantes de este miércoles irá al fondo de las Naciones Unidas y cuánto será de carácter bilateral. Mal tiempo En tanto en Pakistán el mal tiempo ha impedido que los helicópteros transporten tiendas de campaña y otro tipo de ayuda a las zonas del norte de la provincia. El corresponsal de la BBC en Islamabad, la capital paquistaní, explicó que las operaciones de ayuda no se pueden dar el lujo de perder un día de trabajo. El presidente de Pakistán, Pervez Musharraf, dijo al Financial Times que 3 millones de personas perdieron sus hogares, y que por lo menos 500.000 aún no han recibido ninguna asistencia. La ONU advirtió que la falta de fondos y la dificultad de acceso han convertido ciertas zonas en "trampas mortales".
El coordinador de la ayuda internacional, Jan Egeland, informó que un tercio de los 14.000 evacuados han sido sometidos a alguna amputación, debido a que sus heridas se volvieron intratables por el tiempo que debieron esperar para recibir ayuda (el funcionario agregó que nunca había visto una estadística tan elevada). Duro invierno
El coordinador de la ONU en Pakistán, Rashid Khalikov, señaló por su parte que las comunidades que se encuentran en las áreas devastadas tendrán que enfrentar el duro invierno con la ayuda que puedan recibir en el próximo mes. Se estima que aproximadamente 800.000 personas continúan sin albergue en el área montañosa pakistaní. El Fondo de la ONU para la infancia (UNICEF) advirtió que 10.000 niños podrían morir en las próximas semanas si no reciben refugio adecuado. Antes de la conferencia de donantes de este miércoles, la agencia de ayuda británica Oxfam acusó a Estados Unidos, Japón, Alemania e Italia de entregar menos de lo que les corresponde según el tamaño de sus economías. Oxfam también señaló a Francia, Bélgica, Austria y Finlandia por no ofrecer ninguna donación.

¡Cerdos fluorescentes!

Científicos taiwaneses aseguran haber producido tres cerdos que brillan en la oscuridad.





Los expertos dicen que mientras otros investigadores han generado cerdos que resplandecen parcialmente, los suyos son los únicos en el mundo absolutamente verdes. Los cerdos son transgénicos. Fueron creados al mezclar material genético de una medusa con embriones normales de cerdo. Los científicos esperan que estos cerdos ayuden a profundizar en la investigación de células madre en la isla y a mejorar los conocimientos sobre algunas enfermedades humanas. ¿Los primeros? La controversia surgió porque otros investigadores ya habían creado cerdos más o menos similares. Pero la defensa de los investigadores del Departamento de Ciencia Animal y Tecnología de la Universidad Nacional de Taiwán es que son los únicos cuyos órganos internos también son verdes. Para crearlos, los expertos pusieron el ADN de medusas en 265 embriones de cerdo, los cuales fueron implantados en ocho diferentes cerdas adultas. Cuatro resultaron preñadas y tres cerdos nacieron exitosamente. La generación verde Los investigadores dicen que con la luz del día los ojos de los cerdos, sus dientes y pezuñas se ven verdes, mientras que su piel sólo adquiere un matiz verdoso. Sin embargo, es en la oscuridad cuando despliegan el inusual brillo. Una de las ventajas de este desarrollo, dicen los científicos, es que se puede observar la evolución del material genético sin tener que hacer biopsias o intervenciones mayores a los animales. El equipo espera que los nuevos cerdos fosforescentes se crucen con cerdas comunes para crear una nueva generación de cerdos transgénicos que pueden ser usados en investigaciones científicas.

ONU pide dinero contra gripe aviar

Las Naciones Unidas (ONU) llamaron a la comunidad internacional a donar US$1.500 millones para implementar programas de lucha contra la gripe aviar.



El coordinador de la ONU para enfrentar la enfermedad, David Nabarro, dijo que el dinero será utilizado en campañas de vacunación de aves, entrenamiento de veterinarios y planes para enfrentar un potencial contagio entre humanos, aunque no exista evidencia de que esto se haya producido. El pedido formal se realizará en la convención internacional de donantes que tendrá lugar en Pekín entre el 17 y el 18 de enero. Más de 70 personas han muerto alrededor del mundo debido a la cepa letal del virus, la H5N1. Las Naciones Unidas han resaltado que una rápida respuesta a un brote de la enfermedad y la educación pública son esenciales para combatir la gripe aviar. Lecciones La Organización de la ONU para la Agricultura y la Alimentación (FAO) advirtió que la enfermedad puede volverse endémica en Turquía y propagarse por los países vecinos, que ya han tomado medidas preventivas. Más de 300.000 aves han sido sacrificadas en la región. "Las dos primeras lecciones obtenidas en Turquía son: uno, estar atentos a que los veterinarios tienen que entender la situación y responder rápidamente. Dos, comunicarse con precisión con la gente, especialmente con los niños, acerca de los peligros de la enfermedad, las aves infectadas y las aves muertas", dijo Nabarro. Además del brote en Turquía, las autoridades chinas informaron en las últimas horas de dos nuevas muertes en el país. El funcionario de la Organización Mundial de Salud (OMS) Shigeru Omiin dijo que la amenaza en Asia es más seria que en cualquier otra parte del mundo y advirtió que si no existe una rápida respuesta a la gripe aviar, la enfermedad puede tener consecuencias globales inconmensurables.

Fujimori apela decisión electoral

Los abogados del ex mandatario de Perú, Alberto Fujimori, apelaron la decisión del Jurado Electoral Especial de Centro de su país, que decidió que no podrá inscribirse para las elecciones presidenciales de abril.



El pasado 6 de enero la hija del ex mandatario presentó ante el organismo electoral la postulación de Fujimori como candidato en los próximos comicios. Pero la organización electoral ratificó una decisión anterior del congreso que dejaba al ex mandatario impedido de desempeñar un cargo público hasta 2011. Los abogados de Fujimori argumentan que la decisión de la autoridad electoral es anticonstitucional y que esta institución no tiene derecho a prohibir su candidatura basándose en el veredicto del congreso. El abogado César Nakazaki -citado por la agencia Reuters- indicó que la apelación se hizo porque Fujimori fue inhabilitado por el Congreso sin el "debido proceso", añadiendo que el Jurado Electoral Especial no es la entidad encargada de rechazar o admitir la apelación. "Suicidio político" Según las agencias , el tribunal electoral tendrá dos días para aceptar o rechazar la apelación. El gobierno peruano aseguró que la demanda no va a prosperar. "Es un suicido político deliberado que Fujimori, a través de sus abogados en Lima, insista en su candidatura", dijo a los periodistas el ministro de Justicia, Alejandro Tudela. Alberto Fujimori está preso en Chile, a la espera de que una audiencia decida si la justicia de Santiago responde favorablemente al pedido de extradición del Perú.

El ex mandatario fue detenido el 6 de noviembre de 2005 en la capital chilena cuando intentaba regresar a Perú para presentarse a los comicios de abril. Fujimori enfrenta cargos por violación de derechos humanos y corrupción, supuestamente cometidos durante su gobierno, en los años noventa. El ex jede de Estado que tiene doble nacionalidad (peruana y japonesa), se autoexilió en Japón desde el año 2000.

Panamá: renuncia ministro por TLC

El titular de Agricultura de Panamá, Laurentino Cortizo, dimitió a su cargo tras criticar al gobierno de Estados Unidos por la presión que ha ejercido sobre el país centroamericano con respecto a los términos del Tratado de Libre Comercio (TLC) que ambas naciones negocian. Cortizo explicó que su desacuerdo se fundamentaba en la solicitud de EE.UU.sobre la flexibilización de las medidas fitosanitarias para permitir la entrada de productos provenientes de territorio estadounidense. De acuerdo con el funcionario, Washington pedía la implementación de su sistema de controles de salud en los productos agrícolas.
Pero a juicio de Cortizo, la inspección empleada por EE.UU. en esta materia es inadecuada.
El ex ministro del despacho de Agricultura anunció su decisión el mismo día en que se iniciaba una nueva ronda de negociaciones en torno al TLC.
De hecho, cuando la renuncia se hizo pública, el sucesor de Cortizo, Guillermo Salazar, se encontraba en Washington a propósito de las conversaciones.
El presidente panameño, Martín Torrijos, señaló que aceptaba la renuncia del funcionario pese a que no compartía sus argumentos. "Puedo asegurar que mi gobierno jamás comprometería ni en ésta, ni en ninguna otra negociación el patrimonio animal y vegetal del Panamá, mucho menos en lo que se refiere a la salud de la población", aseveró el mandatario.

AD PATRES FUNERAL HOME

I will bless the Lord at all times
His praise shall continually be in my mouth
Psalm 34:1

It is with great sorrow that we announce the passing away of our
Beloved Mother-Grandmother-Greatgrandmother-Sister & Aunt:



"Ms. Marier Constance Richardson"
Better Known as Marie
***06-03-1920 †08-01-2006**

Left to mourn are:
Her sons:
Arnold Saunders & Truus & fam. (Neth) van Dieyen
Harry Richardson & fam.

Her sisters:
Viola Richardson & fam.
Martina Sommerville-Richardson & fam.

Brother: Alphonso (Son) Richardson fam. (SXM)
Grandchildren:
Debby Richardson & fam. (St. Croix US VI)
Wilhelm Richardson & fam. (USA)
Miranda Saunders & fam. (Neth) Eloisa & Miguel
Robert Saunders& fam. (Neth)
Pheadra Richardson & fam. (Neth)
Jeandette Richardson
ndres Richardson & fam.

All other grandchildren & greatgrandchildren to numerous to mention, nieces& Nephews in Aruba, Curaçao, Sxm, Holand, USA & US V.I.

She was Related to: Family Richardson – Saunders-Sommerville- David –Krind- Hickinson-Ellis- Leonard-Nedall- Davis-Williams-Strout- Fullinck(Cur.)-Mathew (Cur)- Martina(Cur.)- Girigori(Cur.)-Muzo(Cur.)-Carolina(Cur.) Zegwaard(Cur.)-Hernry (SXM) Grupo Flanboyan- Good Neighbours Mr & Mrs. Frank Hewitt & fam- Mrs Gladys Gordon & fam.

We invite all friends and Family to attend the funeral which will take place on **Saturday 14th of January 2006.** Can view the body at **AD Patres from 12:00pm -1:45pm** Viewing of the body is going to be from **2:00pm - 4:00pm in** the **Santa Theresita Churh at San Nicolas** and we will lay her down to rest in the **Catholic Cemetery in San Nicolas**

Address for condolences is AD Patres Funeral Home
Date Friday the 13th of January 2006
Time: from 7:00pm -9:00pm.

Excuse if we forgot to mention any other family during our mourning and after the funeral we can not accept any visitors nor call of condolences at home.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
"

Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Serapio Leopoldo Rozenberg

mihor conoci como: "Mojachi ", "Zeeuw"
14 - 11 - 1927 12 - 01 - 2006

Na nomber di su:

rumannan:
Sra.Vda. Maria Loopstok-Rozenberg
Dominico Rozenberg

sobrino y sobrinanan:
Damian Loopstok y yiunan: Alex, Angeline, Randy, Elkin
Angela y Hubert der Meer y yiunan:Patrick, Jelitza, Angelo
Francisco y Gladys Loopstok y yiunan Francis, Frangela
Flora Rozenberg y yiunan: Kendra, Thaïs
Elsa y Rob van Ham y yiunan: Jennifer, Damaris
Edwin y Rita Rozenberg y yiunan: Ethleen, Marushka, Kaytleen, Derwin
Freddy Rozenberg
Calisia y Norman Benjamin y yiunan: Janick, Elisha, Priscilla

primo y primanan, comer y compernan, ihanan, staf, personal y compañeronan di Paviljoen

famia: Rozenberg, Tromp, Loopstok y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 14 di Januari 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Gradicimento

Di curazon nos ta gradici tur famia, amigo, conoci y tur hende en general, cu a duna nos asina hopi cariño y sostén durante fayecimento di nos ser tan stima

Michel Hage

Na nomber di su:
Mama Margaret
Yiu Joshua
Ruman Frans

Sportvereniging
W.E.B. Aruba N.V.
Ta anuncia fayecimento di nos miembro



Sr. Jacinto Emanuel Ruiz

Mihor conoci como
"Chin"

Directiva y miembronan kier a extende nan palabranan
Di profundo condolencia na su esposa,
Yiunan y demas famia.

Cu **Chin** sosega na paz.

"Duna Gracia na Señor, como e ta bon.
Duna Gracia na e Dios di tur Dios
Duna Gracia na Señor di Señorean.
Su amor ta eterno."

A bay sosega den braza di Señor, nos mama, wela, suegra:

Carmen Amorosa Rojas de Gonzalez



Mihor conoci como: "Carmen", "Amorosa", "Mama Amorosa"

Na nomber di su:

Yiunan:
Yolanda y Muller Solognier
Jose de Jesús "Chucho" y Stebanita Rojas-Bennett
Maximo Rojas
Gerard y Mena Pourier
Juana Christina "Tirsa" Vargas

Nietonan:
Milena y Marianela Solognier
Felix Rojas
Mayra Rojas
Keyla y Kevin Rojas
Jahaira Pourier

Ruman: Senovia Rodolfo y famia

Y demas rumannan y nan famia na Venezuela
Carmen Marin y yiunan
Rosa Orman
Evelina Kock

Bon bisiñanan: Wilson, Velásquez, Araque, Helder, Bernabela

Famia: Rojas, Gonzalez, Solognier, Bennett, Pourier, Marin, Kock, Orman, Rodolfo, Vargas, Mata, Marjal, Bustillos, Vos, Vingal, Quijada,

Y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna, 13 di Januari, 2006 pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa San Francisco pa Santana Catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or y mey di merdia den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home Diahuebs 12 di Januari, 2006, di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Ami ta e resureccion y e bida; esun cu kere den Mi lo biba, maske e muri y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca.

Aruba Tourism Authority

Ta extende palabranan di profundo condolencia na Esposa, yiunan y famianan di

Sr. Jacinto Emmanuel Ruiz



Swa di nos colega sra. Ludwina Perez

"Pa mundo bo por a bay
Pero den nos curazon y mente nunca lo bo bay ni sali."

Cu inmenso dolor den nos curazon, nos ta anuncia fayecimento di:



Guillermo Rosario Kemp Rincones

Na edad di 36 aña
1969-1969-196910-1-2006

Na nomber di su:

Mama: Aurora Kemp

Yiu: Joel Kemp

Rumannan:
Juan Carlos Kemp y famia
Rojhen Rincones
Miluska Rincones
Gislaine Malmberg

Tantanan:
Elsa Kemp y esposo Adolfo Gonzalez y famia
Olivia Kemp y esposo Sixto Sanchez y famia
Mercedes Kemp y esposo Cyril Adamus y famia
Erica Rincones y famia
Ina Ricones y famia

Omonan:
Bernardo "Benny" Kemp, esposa y famia
Glenn Kemp, esposa y famia
Juan Kemp y yiunan
Eric Rincones y famia
Isidro Rincones y famia
Francisco Rincones y famia
Luis Rincones y famia

Compañera: Mary Martha Reynold

Mama di su yiu: Mayra de la Cruz

Sobrino y sobrina: Terry y Alexandra

Comer y comper: Guillermo y Altagracia

Primo y primanan,

Excoleganan di: Coastal Blvd., Brenchie's, Excepcional Security

Famia: Kemp, Rincones, Gonzalez, Adamus, Carty, Vos, Palm, Quandt, Heyliger, Sanchez, Hernandez na Venezuela, Krozendijk, Snijders, Monde, de la Cruz na Aruba y Sto. Domingo, Loefstok, Tromp, Eckmeyer, Ridderstap, Malmberg, Velásquez, Gomez y demas famia na invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra, 14 di Januari, 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa Santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacin pa "Un Bon Causa" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Madiki 98
Di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Oracion pa awe diabierna, dia 13 di Januari, 2006

... Hesus a mira e confianza di e hombernan den dje....
(Marco 2,5)

Nos ta cita for di Piskado: "No ta suficiente pa bisa cu bo tin fe den Señor. Bo mester transforma bo fe den accion concreto.
E hombernan a carga nan amigo hiba cerca Hesus, pasobra nan tabata tin fe den Hesus. Cada un di nos, den cierto sentido ta drumi, inmóvil riba nos cama di vida,… manera cada cas tin su cruz."

Oracion: *Señor nos Dios, nos ta pidi Bo, fortifica nos fe, yena nos cu alegria y animo p'asina nos por fiha nos speranza y nos confianza mucho mas riba Bo, Esun todopoderoso.*
Yuda nos adora Bo, no cu nos boca so, sino cu henter nos curazon. Amen.

Oracion pa harmoniza cu e persona stima

" xxx, riba bo Ser ta existi libertad, no laga bo mes interna den maniobranan ni dolor, bo ta parti di Tur y solamente abo y Dios por guia, libera bo mente di insatisfaccion y lagabo hiba, suave suave, laga bo interno vloei atravez di luz, laga elemento di tera comprondebo y modifica bo astral. Lagabo wordo guia pa salud interno y e confianza cu ta emana esun cu ta stimabo y laga bo mes wordo yuda. Ami, xxx, laga cu e luz saliente embeyese bo aura y sana bo astral, yena cu modus di bida diferente, lagando bo mes los, lo bo alcanza e faculta premira pa actua y duna. Conocimento bo ta y participación tambe, no hurgui, ni duda, lagabo mes wordo guia.

"Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bay dilanti y paz lo sigui den su paso."
Ps. 85:10,11,13

Aruba Tourism Authority

Ta extende palabranan di profundo condolencia na yiu-, nietonan y famianan di

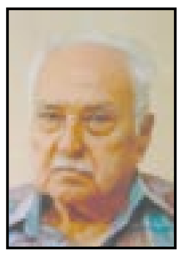


Sr. Antonio Krozendijk

Suegro di nos exDirector, sr. Rory Arends

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Basilio "Baas" Maduro

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram of yama na telefon y cu a bishita "omo Baas" na St. Michels Paviljoen of na cas.
Danki na tur famia pa boso atencion pa "Omo Baas".
Boso atencion y presencia tabata un gran consuelo.

Nos ta invita boso tur pa compaña nos na dos (2) Santo Sacrificio di Misa, cual lo wordo ofreci:

Diasabra, 14 di Januari, 2006
Diamars, 17 di Januari, 2006 (Misa di ocho dia)
Pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepción na Santa Cruz

Diamars, 17 di Januari, 2006, despues di Santo Sacrificio di Misa, lo tin rezamento di rosario na cas: Kas Ariba 23.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di señora, yiunan y nietonan.

Nan yiunan ta dedica e poesia aki na nan mama stima, sra. Faustina Wouters-Yarzagaray q.e.p.d., kende ta cumpli 4 aña di fayecimento y nan tata stima, sr. Dionisio Wouters q.e.p.d., kende ta cumpli 8 luna di fayecimento, dia 13 di Januari, 2006.



"Inmenso Amor"

Cuanto falta nos a sinti cu su ausencia
Ya no tabata mira su presencia e alegria
Cu tabata reina cada biaha di ta cerca dje
E tabata nos forza como e muher balente
A significa hopi den cada ser cu el'a stima
Un esposa cu Amor na su esposo e dedica
Semper contento cu sonrisa di satisfacción
Momento di termina su tarea cu dedicacion
Cuanto pasenshi pa cada un yiu no tabata tin
Cerca nos mama a ricibi amor y cariño sin fin
Amor di nos mama y tata tabata inmensamente
Cu te dia di awe nos ta sigui tene nan presente
Gradiciendo Papa Dios pa tur e tempo concebi
Formando nos hogar humilde cu e Amor ricibi
Pesey nos ta conforme cu boluntad di Papa Dios
Pasobra cerca Papa Dios tin un lugar p anan dos
Gozando den e Reino Celestial como e yiunan
Cu Papa Dios a scohe p ata feliz den su brazanan.

Skirbi pa: Omaira I. Rodríguez-Britten

Alavez nos ta invita pa un santo sacrificio di Misa awe noche, dia 13 di Januari, pa 7'or, na misa Cristo Rey na Brasil.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
"

Ps. 23:1,2,3

Cu dolor na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, suegra, wela, ruman, tanta:



Abejona Dirks

mihor conoci como: "Pilonia"

23 Juli 1933 - 12 Januari 2006

Na nomber di su:

yiunan:
Jacqueline y George Henriquez y famia
Victor Martinus y yiunan
Ruth Martinus y yiunan
Jaime Martinus
Marisela y Maikel Croes y yiunan

nieta y nietonan:
Jorge Samuel Henriquez
Jennifer y Theo Silberie
Vanessa Henriquez
Jose Henriquez
Michel "Gibi" y Aishel Geerman
Ryan Velasquez
Lily Velasquez
Ernesto Jose Velasquez
Micheline Croes
Mark Anthony Croes
Maikel Croes
Micherla Croes

bisanietonan: Alisa, Faith, Jeandre, Ricardo

rumannan:
Rita Dirks y famia
Daniel Dirks y famia

cuña: Lodowicka Dirks-de Cuba y famia
demas swa y cuñanan Martinus

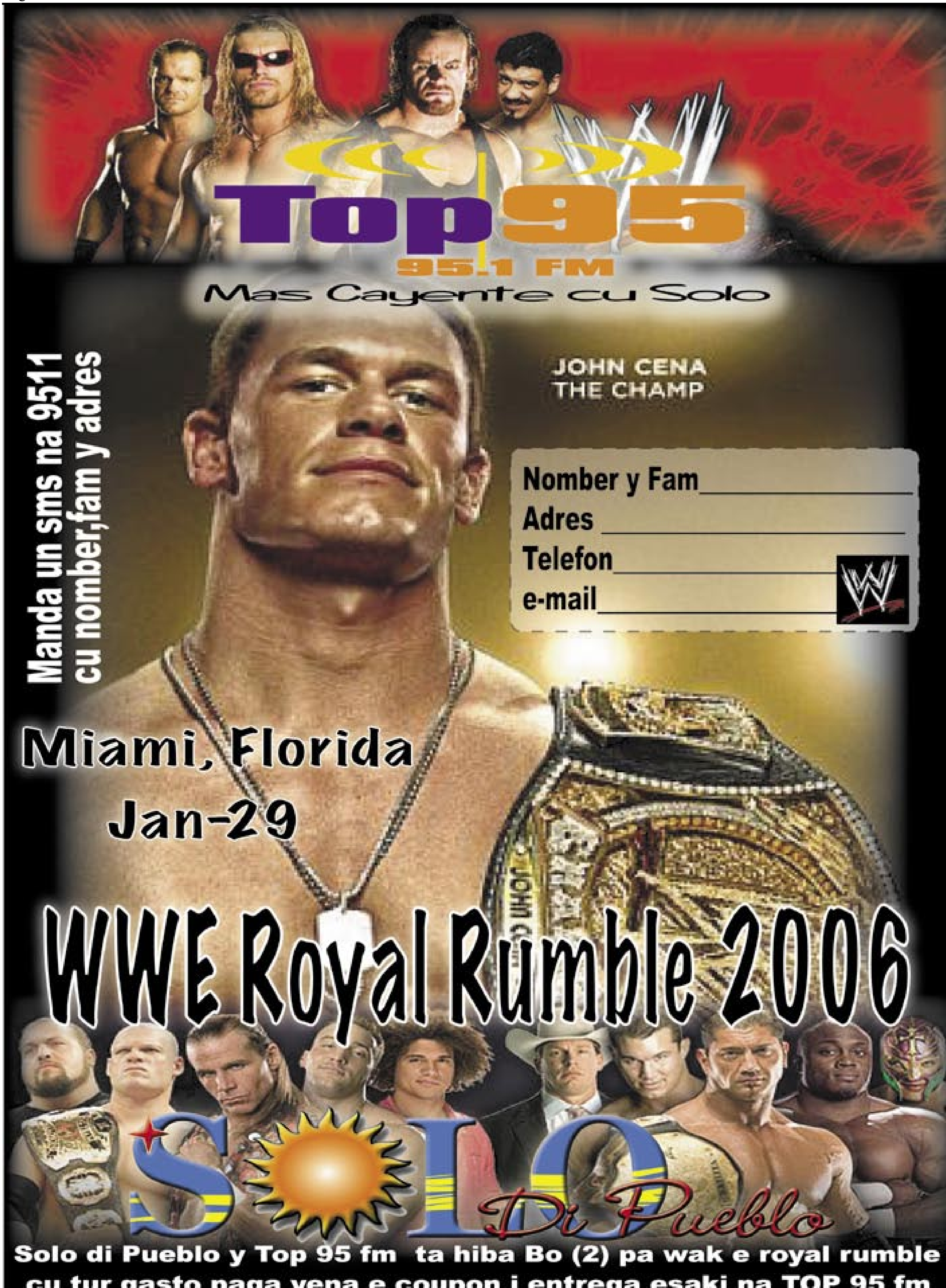
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, bon bisiñanan, amigo y compañeronan di Bingo

famia: Dirks, Ridderstap, Martinus, Henriquez, Geerman, Croes, Zievinger, Sevinger, Tromp, Carasquero, Gomez, Diaz, Quandt, Forero, de Palm, Pardo, Carty, Kemp, Maduro, Despaingne, Lezier, Cobo, Sarda, Hoek, Jeand'or, Croes-Arends, Raaz, Luidens, Eckmeyer, Semeleer, Aparisio, Kock, Marval y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Dialuna 16 di Januari 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.


Pharma House
Whole Saler
Tel / Fax: 586-5858
Cel: 730-3327
DOUBLE SIDED BRISTLES
DENTURE BRUSH
MAKE DENTURE CLEANING & EASY
Dr. Fresh
TURBO POWER
TONGUE CLEANER
FIRE FLY
Massage
NEW
FAST PREGNANCY TEST
PRUEBA RAPIDA DE EMBARAZO
BeSute
Flushaway
The discreet way to dispose of your liners
32 pantiliners
individually wrapped
NEW
Flushaway
The discreet way to dispose of your liners
whitening
freshmint
total
Premium
DENTURE BATH
Absolute White


Top 95
95.1 FM
Mas Cayente cu Solo
JOHN CENA
THE CHAMP
Manda un sms na 9511
cu nomber,fam y adres
Nomber y Fam
Adres
Telefon
e-mail
Miami, Florida
Jan-29
WWE Royal Rumble 2006
SOLO Di Pueblo
Solo di Pueblo y Top 95 fm ta hiba Bo (2) pa wak e royal rumble
cu tur gasto paga yena e coupon i entrega esaki na TOP 95 fm